

Elektroschema
Schéma électrique
Schema elettrico
Electrical documentation
Elektrisch schema




Anlage
Installation
Impianto
Installation
Installatie

Auftrag Nr.
No de commande
N° ordine
Commision No.
Bestelnr

Das Installationsmaterial, sowie alle Anschlüsse und Erdungen müssen der EN 60335-1 + EN 60335-2-102 und den örtlichen Vorschriften entsprechen.
Le Matériel d' installation ainsi que les connections et les mises à la terre doivent être conforms aux EN 60335-1 + EN 60335-2-102 et prescriptions locales
Il materiale, come pure i raccordi e le messe a terra, devono corrispondere alle prescrizioni locali e alle EN 60335-1 + EN 60335-2-102
Installation material, as well as connections and grounding must the EN 60335-1 + EN 60335-2-102 and local regulations.
Het installatiemateriaal zowel als aansluitingen en aarding dienen conform te zijn aan de EN 60335-1 + EN 60335-2-102 en de lokaal geldende voorschriften

Wärmeerzeugertyp Type de producteur de chaleur Tipo di produttore di calore Heat generator type Keteltype	AEROTOP M & L
Wärmeerzeuger-Ausführung Version de producteur de chaleur Versione di produttore di calore Heat generator type Versie keteltype	Standard AEROTOP M & L 4-6-I-Q
Schema Artikelnummer Art. No. de schéma Art. N° schema Diagram order number Art.nr schema	3726043

Anlage / Blatt - Verzeichnis: A 1-3
Annexe / page - liste: ODU 1-3
Impianto / Elenco Fogli WAR 1-7
Enclosure / page - list: P 1-13
Bijlage/pagina - lijst

a				Gez.	10.02.2022	Sp		Elektrodokumentation		= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	1
b				Dess.						=A			
c				Gepr.	08.04.2022	Cab		Bez./Des.1	Deckblatt / Page de garde / Copertina	Schema/Draw W02.1.0149		Total Bl./Pg	26
d				Contr.				Bez./Des.2	Cover sheet / Dekblad				
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name							



Aandacht!

Zekering met alle polen leidingbeveiligingsschakelaar
(niet 3 enkele zekeringen)

In het geval van externe consumenten-
componenten lees de handboek van de producent!

In geval van afzonderlijke voeding (stuurspanning):
 Waarschuwing "Opgepast Externe spanning" is
 bevestigd op de buitenkant van het bedieningspaneel!

The diagram illustrates the wiring for the ELCO control system, showing connections between external consumers, the ELCO control unit (WAR), the main power supply, and the ELCO unit itself. The system is divided into two main sections: Innen (Interior) and Aussen (Exterior).

Legend:

- Innen: Intérieur, All'interno, Inside, binnen
- Aussen: Extérieure, Esterna, Outside, Buiten

External Consumers (Externe Verbraucher / Consommateurs externes / Consumatori esterni / External consumers / Externe Consumenten):

- 3x1,5mm² cable connecting to the WAR unit.

WAR (ELCO) Unit:

- Contains a terminal block for external consumers.
- Output cables to the main power supply: 2x0,75mm² (Hybrid cable).

Main Power Supply (Haupteinspeisung / Alimentation principale / Alimentazione principale / Main power supply / Hoofdvoeding):

- Input: 3x1,5mm² cable.
- Output to WAR: 2x0,75mm² cable.
- Output to ELCO unit: 2x0,75mm² cable.

ELCO Unit:

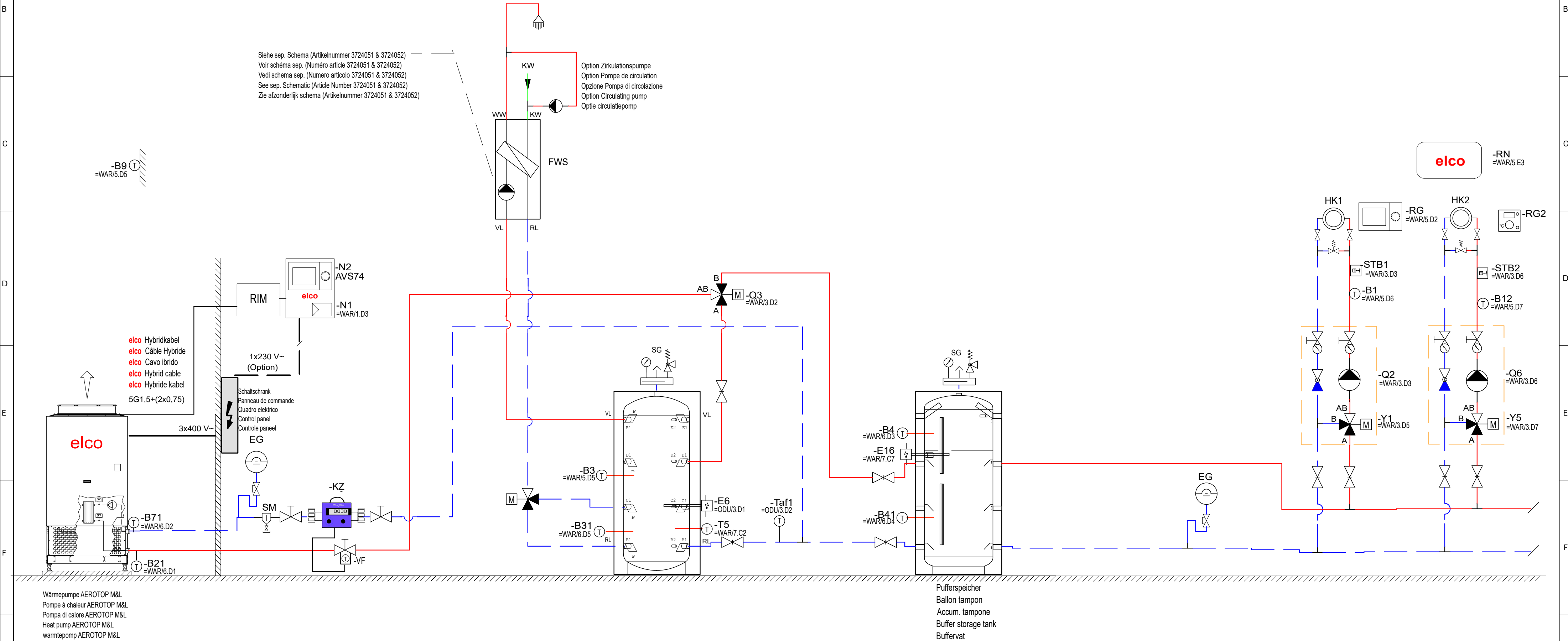
- Contains a terminal block for the main power supply and external consumers.
- Output cables to the main power supply: 2x0,75mm² cable.
- Output cables to the main power supply: 2x0,75mm² cable.
- Output cables to the main power supply: 2x0,75mm² cable.
- Output cables to the main power supply: 2x0,75mm² cable.

Wiring Details:


- Hybrid cable (ELCO Zubehör / Câble Hybride / Cavo ibrido / Hybrid cable / Hybride kabel):** 5G1,5+(2x0,75).
- Terminal Block:** -Taf1, -T5, -B71, -B21.
- Cable Cross-sections:** 2x0,75mm², 3x1,5mm², 2x0,75mm².
- Max. Length (Lmax):** 20m.



Achtung: Funktionsschema nur für den Elektriker gültig!
Attention : Modèle de fonction seulement pour l'électricien valable!
Attenzione: Modello di funzione soltanto per l'elettricista valido!
Note: Operation diagramme only for the electrician valid!
Opm: werkingsdiagramma enkel voor geschoold elektriker !

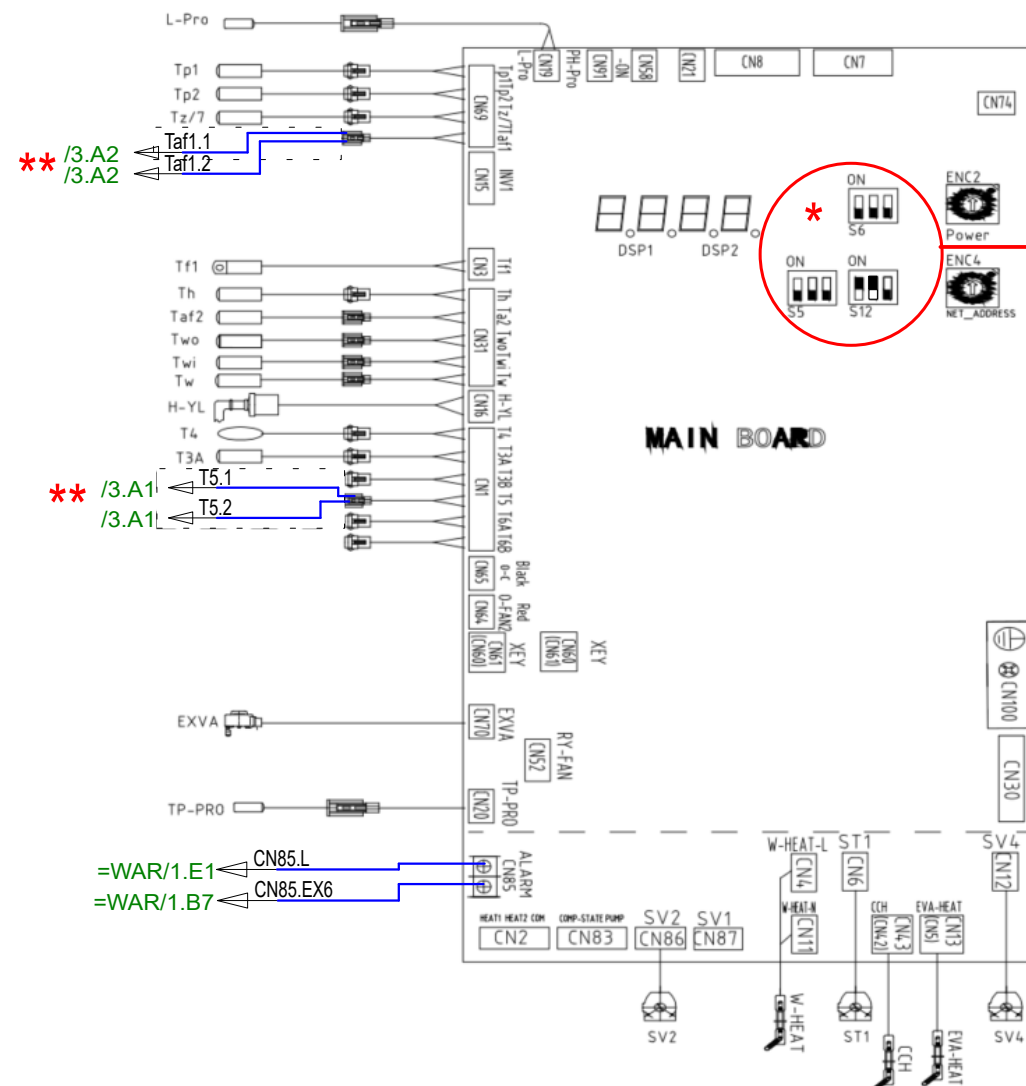


G	B1	Vorlaufühler	B41	Pufferspeicherfühler unten (Option)	B21	Vorlaufühler W.P.	E16	Elektroheizsinsatz Pufferspeicher (Option)	HK1	Heizkreis	N2	Bedieneinheit	RG1	Raumgerät (Option)	SG	Sicherheitsgruppe	Taf1	Brauchwasser Rücklaufühler AEROTOP	Y1	Mischerantrieb
	B12	Sonde de départ		Sonde de ballon temp. en bas (Option)		Sonde de départ P.A.C		Elément chauffant électrique du ballon tampon (Option)	HK2	Circuit de chauffage		Unité de contrôle	RG2	Appareil d'ambiance (Option)		Groupe de sécurité		Eau chaude Sonde de retour AEROTOP	Y5	Entrainement de mélange
	Legenda:	Sonda mandata		Sonda temp. accum. sotto (Opzione)		Sonda mandata T.P		Resistenza elettrica accum. tampona (Opzione)		Circuito riscaldamentoa (Opzione)		Unità di controllo		Comando a distanza (Opzione)		Gruppo di sicurezza		Aqua sanitaria Sonda ritorno AEROTOP		Comando valvola miscelazione
	Legende:	Flow sensor		Bottom storage tank sensor (Option)		Flow sensor WP		Buffer storage tank electric heating element (Option)		Heating circuit		Operator interface		Room unit (Option)		Safety group		Domestic hot water Return sensor AEROTOP		Mixing valve
	Legende:	vertrekvoeler		Voeler buffervat onder (Optie)		vertrek voeler WP		Buffervat elektrisch verwarmingselement (Optie)		Verwarmingskring		Bedieneenheid		Ruimte unit (Optie)		Beveiligingsgroep		sanitair warm water Retourvoeler AEROTOP		3-weg mengkraan
	B9	Aussenfühler	B3	Brauchwasserfühler oben	B71	Rücklaufühler WP	E6	Elektroheizsinsatz BW (Option)	KZ	Klimazähler (Rücklaufühler eingebaut) (Option)	Q2	Heizkreispumpe	RIM	Remote Interface Modul	SM	Schlammabscheider	T5	Brauchwasserfühler AEROTOP		
		Sonde de temp. ECS en haut		élément chauffant électrique ECS (Option)		Compteur de chaleur WP		Pompe de circuit de chauffage		Contatore di calore / raffreddamento (Sonda ritorno inserito) (Opzione)		Pompa di circuito di riscald.		Remote Interface Modul		Séparateur de boue		Sonde de chauffe eau AEROTOP		
	Legenda:	Sonda esterna		Sonda termica accum. ACS alto		Sonda ritorno T.P.		Resistenza elettrica carica ACS (Opzione)		Contatore di calore / raffreddamento (Sonda ritorno inserito) (Opzione)		Pompa di circuito di riscald.		Remote Interface Modul		Filtro di saleati		Sonda scaldabagno AEROTOP		
	Legende:	Outside sensor		hot water sensor top		Return sensor WP		Domestic hot water electric heating element (Option)		Heat / cooling meter (Return sensor integrated) (Option)		Heating zone pump		Remote Interface Modul		Skimmer		Domestic hot water sensor AEROTOP		
	Legende:	Buitervoeler		boilervoeler boven		Retourvoeler WP		Elektrische weerstand boiler (Optie)		warmtemeter/koude teller (Retourvoeler ingebouwd) (Optie)		CV pump		Remote Interface Modul		Vuilscheider		boilervoeler AEROTOP		
	B4	Pufferspeicherfühler oben	B31	Brauchwasserfühler unten (Option)	EG	Expansionsgefäß	FWS	Frischwasserstation	N1	Wärmepumpenregler	Q3	Umstellventil	RN	Remocon NET B (Option)	STB1	Sicherheitsthermostat für Bodenheizung	VF	Eintauch-Vorlaufühler (Option)		
		Sonde de ballon temp. en haut		Sonde de temp. ECS en bas (Option)		Vase d'expansion		Préparateur d'eau instantané		Régulateur de pompe à chaleur		Vanne déviatrice		Remocon NET B (Option)	STB2	Thermostat de sécurité pour chauffage par le sol		Sonde de départ à immersion (Option)		
	Legenda:	Sonda temp. accum. alto		Sonda termica accum. ACS sotto (Opzione)		Vaso d'espansione		Modulo per acqua calda sanitaria		Régulateur per termopompa		Valvola di deviazione		Remocon NET B (Opzione)		Termostato di sicurezza per pannelli radianti		Sonda di mandata a immersione (Opzione)		
	Legende:	boiler storage sensor top		hot water sensor bottom (Option)		Expansion tank		fresh water station		Heat pump controller		Reversing valve		Remocon NET B (Option)		Safety limit thermostat of floor heating		Immersion flow sensor (Option)		
	Legende:	Voeler buffervat boven		boilervoeler onder (Optie)		Expansievat		FRIWA station		Warmtepomp regelaar		Veiligheidsaquastaat voor vloerverwarming		Remocon NET B (Optie)		Immersie aanvoertemperatuursensor (Optie)				

a				Gez.	10.02.2022	Sp		Typ	AEROTOP M & L	= Anlage:	=A	+ Ort:	Blatt/Page 3
b				Dess.				Bez./Des.1	Hydraul./Hydrauliq./Idraulica/Hydraul./Hydraulica	Schema/Draw	W02.1.0149		Total Bl./Pg 26
c				Gep.	08.04.2022	Cab		Bez./Des.2	Standard 4-6-I-Q				
d				Contr.									
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name							

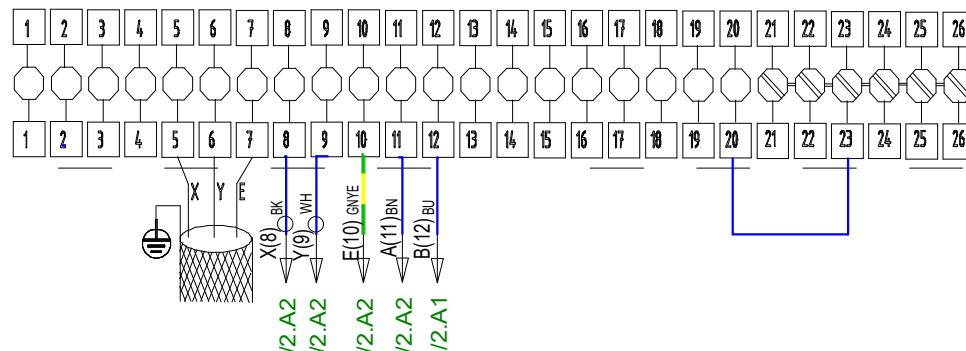
+AEROTOP M & L

Ausseneinheit / Unité extérieure / Unità esterna / Outdoor unit /
(ODU)

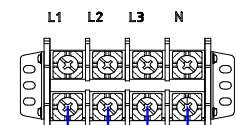


Einstellen bevor BUS-Leitung angeschlossen.
Régler avant que la ligne de BUS ne soit connectée.
Impostare prima che la linea BUS sia collegata.
Set before BUS line connected.
Ingesteld voordat BUS-lijn is aangesloten.

XT2



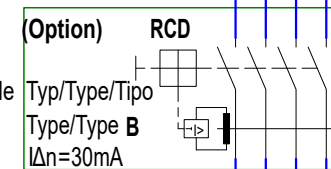
XTO



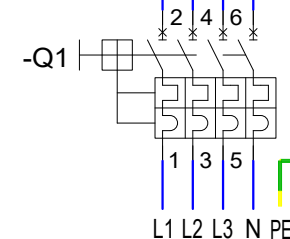
* ↓ = OFF
↑ = ON

** Fühler im Lieferumfang
Sonde dans le objet de livraison
Sonda nel forniture
sensor in the scope of delivery
Voeler in de leveringsomvang

FI-Schutzschalter
Disjoncteur différentiel
Interruttore differenziale
Residual current CB
Aardlekschakelaar



AEROTOP M 24-32kW: 32A-C
AEROTOP M 48kW: 63A-C
AEROTOP L 54-61kW: 63A-C
AEROTOP L 65-88kW: 80A-C



Haupteinspeisung
Alimentation principale
Alimentazione principale
Main power supply
Hoofdvoeding
3x400V+N+PE/50Hz

a				Gez. Dess.	10.02.2022	Sp
b						
c				Gepr. Contr.	08.04.2022	Cab
d						
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name

elco

Type	AEROTOP M & L
Bez./Des.1	Stromlaufplan/Schéma de circuits/Schema circuitale
Bez./Des.2	Circuit diagram / Elektrisch schema

= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	1
= ODU			
Schema/Draw	W02.1.0149	Total Bl./Pg	26



The diagram shows a 5-core cable with the following conductors and functions:



- Green conductor:** C5 (5V)
- Blue conductor:** A11 (GND)
- Yellow conductor:** E10 (GNVE)
- White conductor:** Y9 (WH)
- Red conductor:** X8 (BK)

Additional labels on the right side of the diagram include:

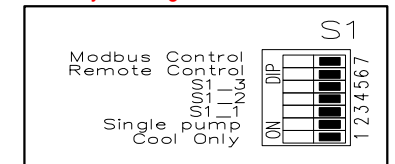
- (abgeschirmt)
- (blindé)
- (schermato)
- (shielded)
- (afgeschermd)

max Abstand ohne Netzteil 40m
max distance sans Parties du risaux 40m
max distanza senza Parte alimentazione 40m
max distance without Power pack 40m
max afstand zonder Net deel 40m

*   = OFF

  = ON

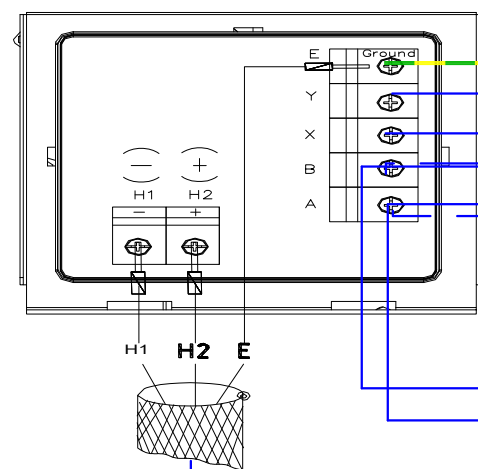
**



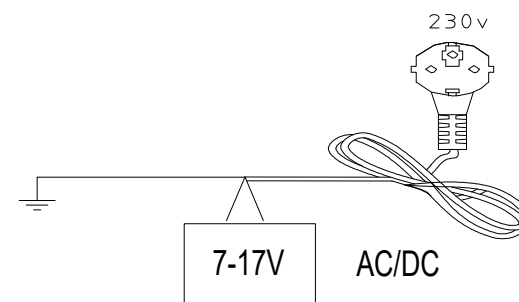
Front

The front view of the HMI unit shows a rectangular display screen at the top, labeled "HMI". Below the screen is a control panel with seven buttons arranged in three rows. The top row contains "MENU" on the left, a triangular up arrow in the center, and "ON/OFF" on the right. The middle row contains a triangular left arrow on the left, "OK" in the center, and a triangular right arrow on the right. The bottom row contains "BACK" on the left, a triangular down arrow in the center, and "UNLOCK" on the right. The unit is shown within its mounting frame, which includes a top handle and mounting tabs on the sides and bottom.

[Back](#)

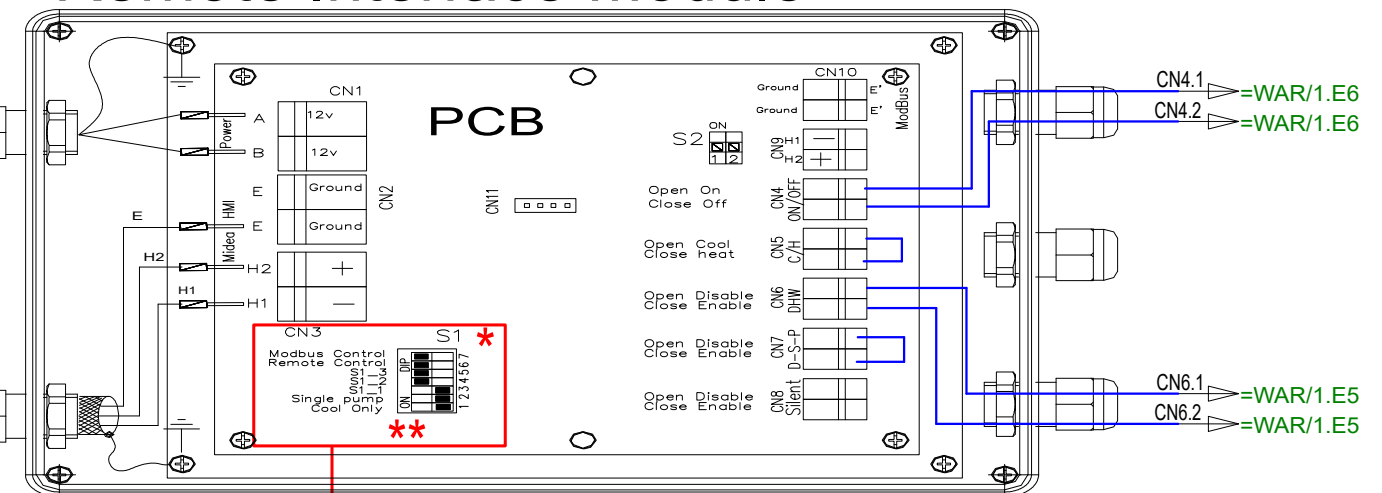


HMI in IDU. Siehe separate Montageanleitung.
IHM dans l'IDU. Voir les instructions de montage séparées.
HMI in IDU. Vedere le istruzioni di installazione separate.
HMI in IDU. See separate installation instructions.
HMI in IDU. Zie afzonderlijke installatie-instructies.




○ = (abgeschirmt)
(blindé)
(schermato)
(shielded)
(afgeschermd)

Remote Interface Module



Einstellen bevor BUS-Leitung angeschlossen.
Régler avant que la ligne de BUS ne soit connectée.
Impostare prima che la linea BUS sia collegata.
Set before BUS line connected.
Ingesteld voordat BUS-lijn is aangesloten.

a				Gez.	10.02.2022	Sp		Type	AEROTOP M & L	= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	2
b				Dess.				Bez./Des.1	Stromlaufplan/Schéma de circuits/Schema circuitale	=ODU			
c				Gepr.	08.04.2022	Cab		Bez./Des.2	Circuit diagram / Elektrisch schema	Schema/Draw	W02.1.0149	Total Bl./Pg	26
d				Contr.									
Zustand	Aenderuno/Modific.	Datum	Name		Datum	Name							

+AEROTOP M & L

AEROTOP M & L ODU

1.B1
1.L1
T5.1

1.B1
1.L1
T5.2

1.B1
1.L1
Taf1.1

1.B1
1.L1
Taf1.2

M

B

-T5

=A/3.F6



Brauchwasserfühler
Sonde de chauffe eau
Sonda scalda-bagno
Domestic hot water sensor
boilervoeler

M

B

-Taf1

=A/3.F6



Brauchwasser Rücklauffühler
Eau chaude Sonde de retour
Aqua sanitaria Sonda ritorno
Domestic hot water Return sensor
sanitair warm water Retourvoeler

a				Gez.	10.02.2022	Sp
b				Dess.		
c				Gepr.	08.04.2022	Cab
d				Contr.		
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name

elco

Type

AEROTOP M & L

= Anlage:

=ODU

+ Ort:

Blatt/Page

3

Bez./Des.1

Stromlaufplan/Schéma de circuits/Schema circuitale

Schema/Draw

W02.1.0149

Total Bl./Pg

26

Bez./Des.2

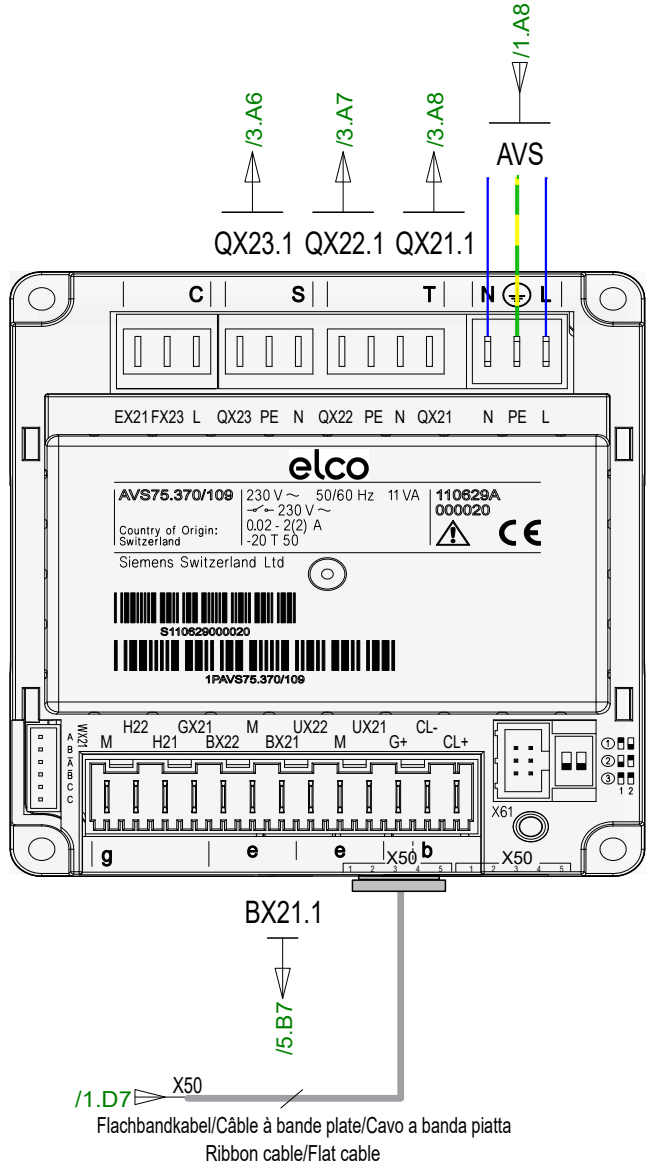
Circuit diagram / Elektrisch schema

+AEROTOP M & L

Wandaufbauregler/Contrôle mural/Controllo a parete/Wall mounted controller/Wandbediening

AVS75.370/109

- Option Heizkreis 2
- Option Circuit de chauffage 2
- Opzione Circuito riscaldamento 2
- Option Heating circuit 2
- Optie Verwarmingscircuit 2



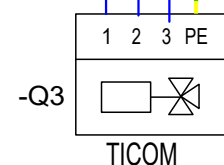
Modul 1
Module 1
Modulo 1
Module 1
Module 1
1 2

a				Gez.	10.02.2022	Sp		Type	AEROTOP M & L	= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	2
b				Dess.				Bez./Des.1	Stromlaufplan/Schéma de circuits/Schema circuitale	=WAR			
c				Gepr.	08.04.2022	Cab		Bez./Des.2	Circuit diagram / Elektrisch schema	Schema/Draw	W02.1.0149	Total Bl./Pg	26
d				Contr.									
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name							

+AEROTOP M & L

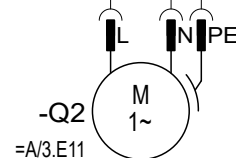
RVS 61.843 (F)

/1.D1 PE.3WV
/1.D1 N.3WV
/1.D2 QX8
/1.D1 L.3WV



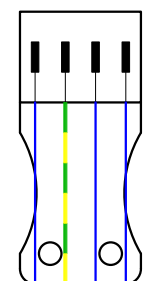
Umstellventil
Vanne déviatrice
Valvola di deviazione
Reversing valve
Omschakelventiel

-STB1
=A/3.D11



Heizkreispumpe
Pompe de circuit de chauffage
Pompa di circuito di riscald.
Heating zone pump
CV pump
(max. 2A)

QX11 QX10
/1.B5
/1.B6



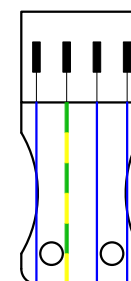
Mischerantrieb
Entraînement de mélange
Comando valvola miscelazione
Mixing valve
3-weg mengkraan
(max. 2A)

QX23.1
/2.B4



Heizkreispumpe
Pompe de circuit de chauffage
Pompa di circuito di riscald.
Heating zone pump
CV pump
(max. 2A)

QX22.1 QX21.1
/2.B4
/2.B5



Mischerantrieb
Entraînement de mélange
Comando valvola miscelazione
Mixing valve
3-weg mengkraan
(max. 2A)

Wirksinnumkehrschalter: Werksauslieferung in Stellung A. In Stellung B bringen!
Inverseur efficace: Réglé en usine sur la position A. Placer en position B!
Interruttore di inversione efficace: Franco fabbrica in posizione A. Lavori nella posizione B!
Effective reversing switch: Factory set to position A. Put in position B!
Effectieve omkeerschakelaar: Af fabriek ingesteld op positie A. Zet in positie B!

STB Sicherheitsthermostat für Bodenheizung (Option)
Thermostat de sécurité pour chauffage par le sol (Option)
Termostato di sicurezza per pannelli radianti (Opzione)
Safety limit thermostat of floor heating (Option)
Veiligheidsaquastaat voor vloerverwarming (Optie)

elco

Type AEROTOP M & L

Bez./Des.1 Stromlaufplan/Schéma de circuits/Schema circuitale

Bez./Des.2 Circuit diagram / Elektrisch schema

= Anlage:
=WAR

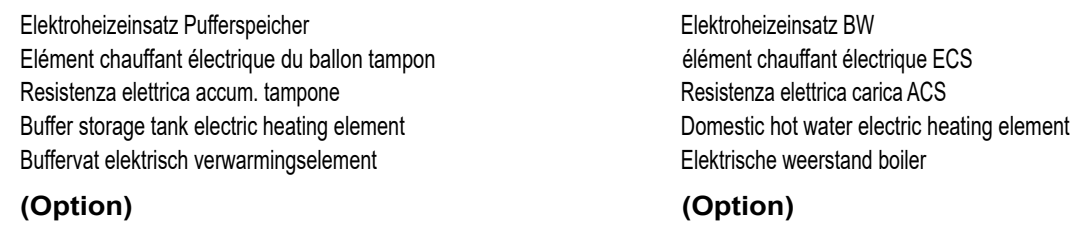
+ Ort:

Blatt/Page 3

Schema/Draw W02.1.0149

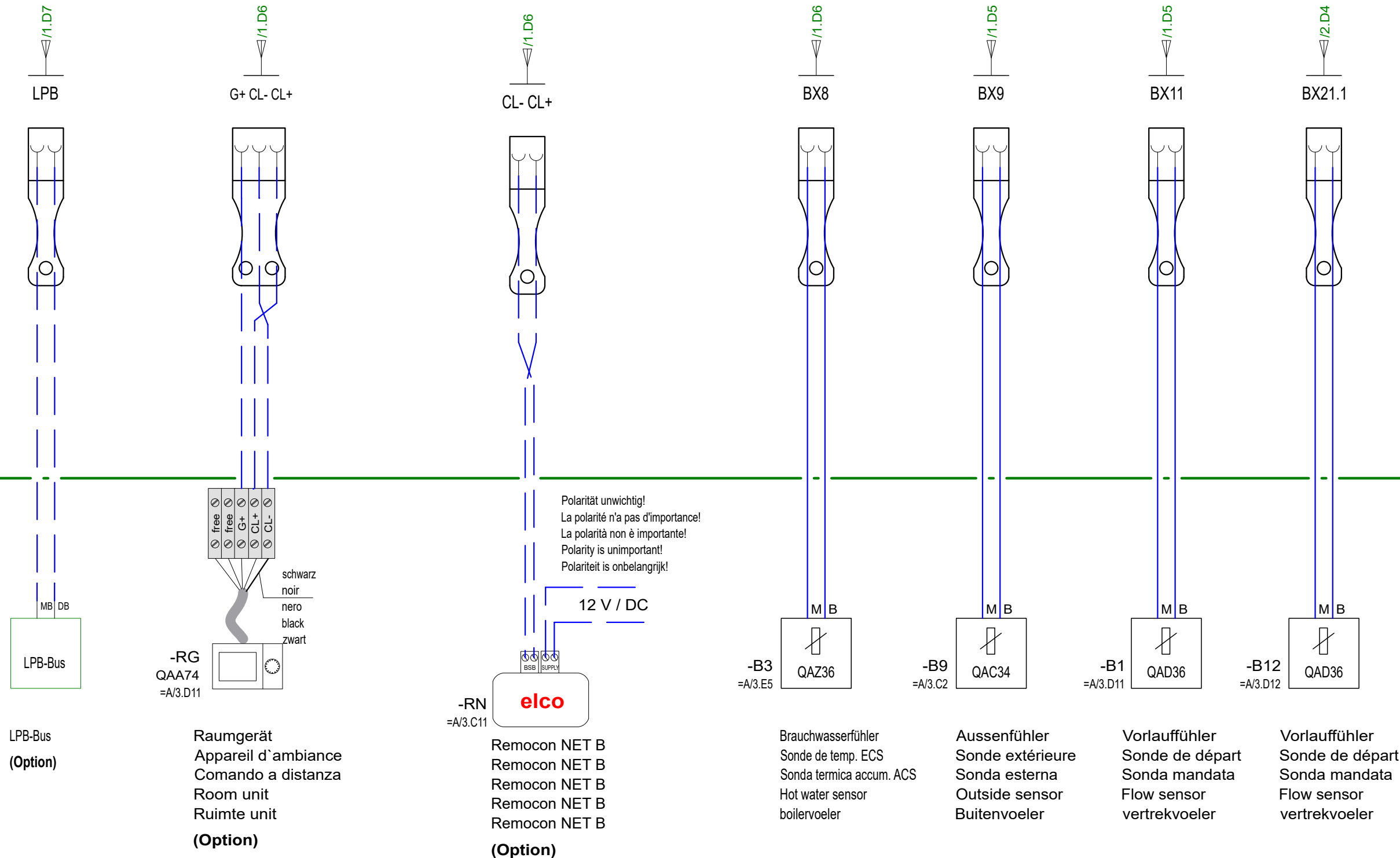
Total Bl./Pg 26

RVS 61.843 (F)

F

+AEROTOP M & L

RVS 61.843 (F)



! Siehe Montageanleitung!
Voir les instructions de montage!
Vedi istruzioni di montaggio!
See assembly instructions!
Zie montage-instructies!

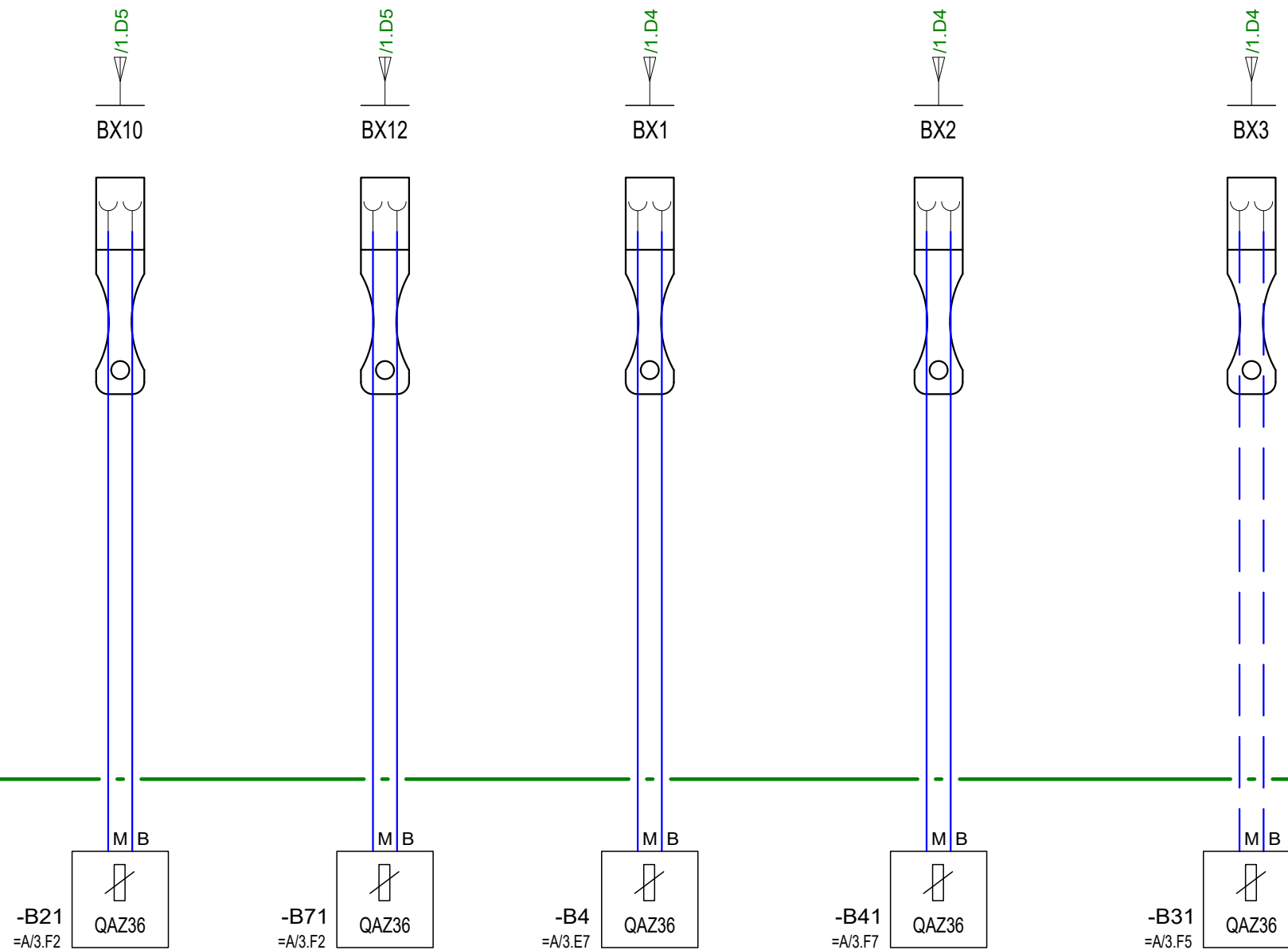
a				Gez. Dess.	10.02.2022	Sp
b						
c				Gepr. Contr.	08.04.2022	Cab
d						
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name

elco

Type	AEROTOP M & L		= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	5
Bez./Des.1	Stromlaufplan/Schéma de circuits/Schema circuitale		=WAR			
Bez./Des.2	Circuit diagram / Elektrisch schema		Schema/Draw	W02.1.0149	Total Bl./Pg	26

+AEROTOP M & L

RVS 61.843 (F)



Vorlauffühler W.P.
Sonde de départ P.A.C
Sonda mandata T.P
Flow sensor WP
vertrek voeler WP


Rücklauffühler WP
Sonde de retour WP
Sonda ritorno T.P.
Return sensor WP
Retourvoeler WP

Pufferspeichertemp B4
T° ballon accumulation B4
T. acc. temp. B4
Buffer storage tank temp. B4
Buffervattemperatuur B4

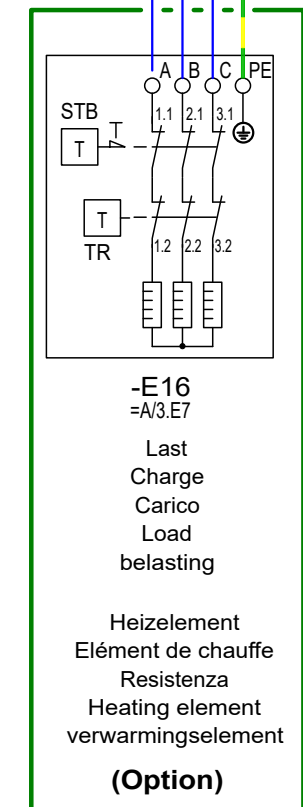
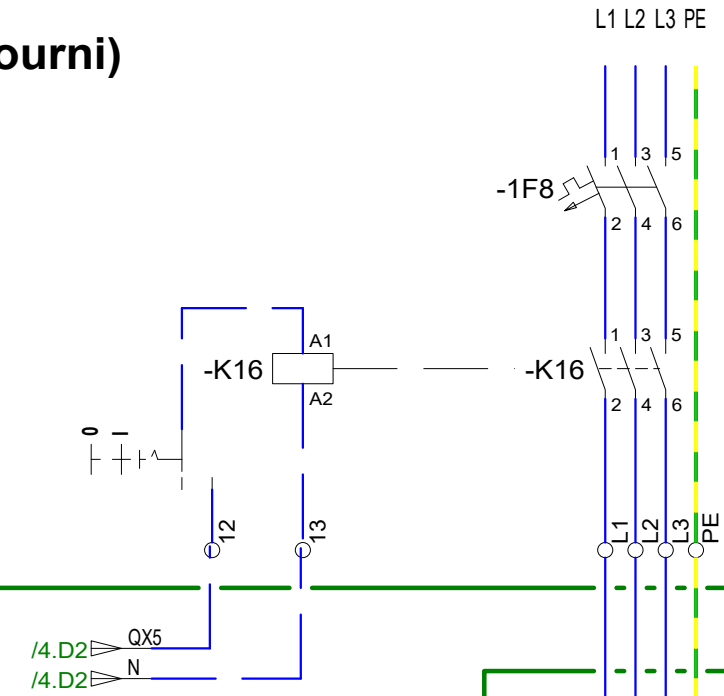
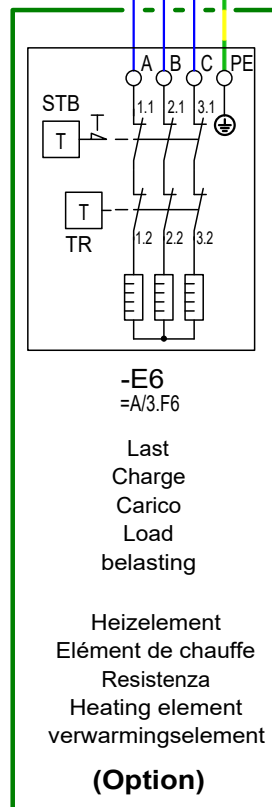
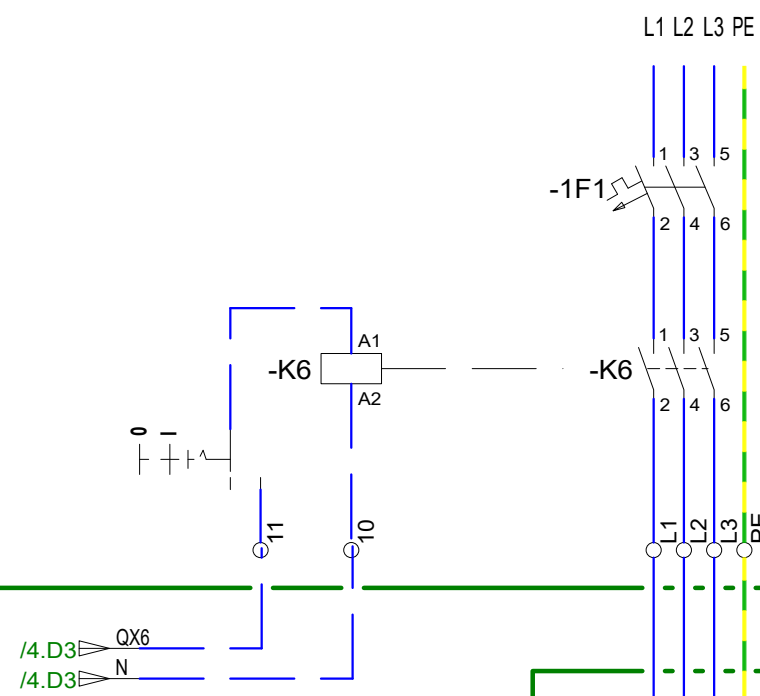
Pufferspeicherfühler B41
Sonde de ballon tamp. B41
Sonda temp. accum. B41
Buffer storage tank sensor B41
Voeler buffervat B41


Brauchwasserfühler unten (Option)
Sonde de temp. ECS en bas (Option)
Sonda termica accum. ACS sotto (Opzione)
hot water sensor bottom (Option)
boilervoeler onder (Optie)




(Option)

a				Gez.	10.02.2022	Sp		Type	AEROTOP M & L	= Anlage:		+ Ort:		Blatt/Page	6
b				Dess.				Bez./Des.1	Stromlaufplan/Schéma de circuits/Schema circuitale	=WAR					
c				Gepr.	08.04.2022	Cab									
d				Contr.				Bez./Des.2	Circuit diagram / Elektrisch schema	Schema/Draw	W02.1.0149			Total Bl./Pg	26
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name									

Bauseitiges Tableau
Tableau électrique principal (non fourni)
Quadro di distribuzione esterno
Control cabinet supplied by others
Bedieningsbord door derden




a				Gez. Dess.	10.02.2022	Sp		Type	AEROTOP M & L	= Anlage:		+ Ort:		Blatt/Page	7
b								Bez./Des.1	Stromlaufplan/Schéma de circuits/Schema circuitale	=WAR					
c				Gepr. Contr.	08.04.2022	Cab		Bez./Des.2	Circuit diagram / Elektrisch schema						
d															
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name				Schema/Draw	W02.1.0149			Total Bl./Pg	26


1	2	3	4	5	6	7	8																																																																																													
A	<table><tr><th>Menü Menue Menu Menu Menu</th><th>Parameter Paramètre Parametri Parameter Parameter</th><th>Ebene Niveau Livello Level Niveau</th><th>Funktion Fonction Funzione Function Functie</th><th>Standardwert Valeur standard Valore standard Standard setting Standaard instelling</th><th>Min. Min. Min. min. min.</th><th>Max. Max. Max. max. max.</th><th>Einheit Unité Unità Unit Eenheid</th><th>Aenderung Modification Modifica Modification Wijziging</th></tr><tr><td colspan="9">AEROTOP M & L (HMI)</td></tr><tr><td rowspan="8">B</td><td rowspan="8">Time and Date</td><td></td><td>YEAR</td><td>2020</td><td></td><td></td><td></td><td>*</td></tr><tr><td></td><td>MONTH</td><td>1</td><td></td><td></td><td></td><td>*</td></tr><tr><td></td><td>DAY</td><td>1</td><td></td><td></td><td></td><td>*</td></tr><tr><td></td><td>12-24 HOUR</td><td>12</td><td></td><td></td><td></td><td>*</td></tr><tr><td></td><td>MINUTE</td><td>30</td><td></td><td></td><td></td><td>*</td></tr><tr><td></td><td>AM/PM</td><td>AM</td><td></td><td></td><td></td><td>*</td></tr><tr><td></td><td>LANGUAGE</td><td>ENGLISH</td><td></td><td></td><td></td><td>ENGLISH</td></tr><tr><td></td><td>BACKLIGHT OFF DELAY (SECONDS)</td><td>60</td><td></td><td></td><td>s</td><td>*</td></tr><tr><td rowspan="2">E</td><td rowspan="2">Ergänzungen Suppléments Aggiunte Supplements Uitbreidingen</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>							Menü Menue Menu Menu Menu	Parameter Paramètre Parametri Parameter Parameter	Ebene Niveau Livello Level Niveau	Funktion Fonction Funzione Function Functie	Standardwert Valeur standard Valore standard Standard setting Standaard instelling	Min. Min. Min. min. min.	Max. Max. Max. max. max.	Einheit Unité Unità Unit Eenheid	Aenderung Modification Modifica Modification Wijziging	AEROTOP M & L (HMI)									B	Time and Date		YEAR	2020				*		MONTH	1				*		DAY	1				*		12-24 HOUR	12				*		MINUTE	30				*		AM/PM	AM				*		LANGUAGE	ENGLISH				ENGLISH		BACKLIGHT OFF DELAY (SECONDS)	60			s	*	E	Ergänzungen Suppléments Aggiunte Supplements Uitbreidingen															A
Menü Menue Menu Menu Menu	Parameter Paramètre Parametri Parameter Parameter	Ebene Niveau Livello Level Niveau	Funktion Fonction Funzione Function Functie	Standardwert Valeur standard Valore standard Standard setting Standaard instelling	Min. Min. Min. min. min.	Max. Max. Max. max. max.	Einheit Unité Unità Unit Eenheid	Aenderung Modification Modifica Modification Wijziging																																																																																												
AEROTOP M & L (HMI)																																																																																																				
B	Time and Date		YEAR	2020				*																																																																																												
			MONTH	1				*																																																																																												
			DAY	1				*																																																																																												
			12-24 HOUR	12				*																																																																																												
			MINUTE	30				*																																																																																												
			AM/PM	AM				*																																																																																												
			LANGUAGE	ENGLISH				ENGLISH																																																																																												
			BACKLIGHT OFF DELAY (SECONDS)	60			s	*																																																																																												
E	Ergänzungen Suppléments Aggiunte Supplements Uitbreidingen																																																																																																			
C									C																																																																																											
D									D																																																																																											
E									E																																																																																											
F	<table><tr><td>a</td><td></td><td></td><td></td><td>Gez. Dess.</td><td>10.02.2022</td><td>Sp</td><td rowspan="4"></td><td>Type</td><td colspan="2">AEROTOP M & L</td><td>= Anlage:</td><td>+ Ort:</td><td>Blatt/Page</td><td>1</td></tr><tr><td>b</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>Bez./Des.1</td><td colspan="2">Parameterliste</td><td>=P</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>c</td><td></td><td></td><td></td><td>Gepr. Contr.</td><td>08.04.2022</td><td>Cab</td><td>Bez./Des.2</td><td colspan="2"></td><td rowspan="2">Schema/Draw</td><td rowspan="2">W02.1.0149</td><td rowspan="2">Total Bl./Pg</td><td rowspan="2">26</td></tr><tr><td>d</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td colspan="2"></td></tr><tr><td>Zustand</td><td>Aenderung/Modific.</td><td>Datum</td><td>Name</td><td></td><td>Datum</td><td>Name</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>							a				Gez. Dess.	10.02.2022	Sp		Type	AEROTOP M & L		= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	1	b							Bez./Des.1	Parameterliste		=P				c				Gepr. Contr.	08.04.2022	Cab	Bez./Des.2			Schema/Draw	W02.1.0149	Total Bl./Pg	26	d									Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name								F																										
a				Gez. Dess.	10.02.2022	Sp		Type	AEROTOP M & L		= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	1																																																																																						
b								Bez./Des.1	Parameterliste		=P																																																																																									
c				Gepr. Contr.	08.04.2022	Cab		Bez./Des.2			Schema/Draw	W02.1.0149	Total Bl./Pg	26																																																																																						
d																																																																																																				
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name																																																																																														
1	2	3	4	5	6	7	8																																																																																													




1																2																3																4																5																6																7																8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
Menü Menue Menu Menu Menu																Parameter Paramètre Parametri Parameter Parameter																Ebene Niveau Livello Level Niveau																																Funktion Fonction Funzione Function Functie																Standardwert Valeur standard Valore standard Standard setting Standaard instelling																Min. Min. Min. min. min.																Max. Max. Max. max. max.																Einheit Unité Unità Unit Eenheid																Aenderung Modification Modifica Modification Wijziging																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
DHW Switch																																																HOT WATER SWITCH (DHW)																NO																																																																YES																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
																																																HOT WATER PRIORITY (DHW First)																NO																																																																YES																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
																																																Minimum cooling time																0.5																																																h																8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
																																																Minimum heating operation time																0.5																																																h																8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
																																																Minimum running time of hot water																0.5																																																h																8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
Pump Control																																																Enable																Disable																																																																*																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
																																																Ratio Pump																100																0																100																%																75																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
Temp Compensation																																																Enable																(Option) (Option) (Opzione) (Option) (Optie)																NO																																																*																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
																																																T4 temperature 1(Heating environment temperature 1)																(Option) (Option) (Opzione) (Option) (Optie)																5																																°C																*																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
																																																T4 temperature1 (heating environment temperature 2)																(Option) (Option) (Opzione) (Option) (Optie)																15																																°C																*																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
																																																Offset Backlash temperature(Heating check back temperature)																(Option) (Option) (Opzione) (Option) (Optie)																10																																°C																*																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															

1	2	3	4	5	6	7	8																																																																																																																			
<table><tr><td>Menü Menue Menu Menu Menu</td><td>Parameter Paramètre Parametri Parameter Parameter</td><td>Ebene Niveau Livello Level Niveau</td><td></td><td>Funktion Fonction Funzione Function Functie</td><td>Standardwert Valeur standard Valore standard Standard setting Standaard instelling</td><td>Min. Min. Min. min. min.</td><td>Max. Max. Max. max. max.</td><td>Einheit Unité Unità Unit Eenheid</td><td>Aenderung Modification Modifica Modification Wijziging</td></tr><tr><td colspan="10">RVS61</td></tr><tr><td colspan="10">Parameter-Checkliste für Inbetriebnahme Check list paramétrage Check list parametri Parameter checklist for startup Parameter checklist voor opstart</td></tr><tr><td colspan="10">Achtung: Werte in Klammer () nur aktivieren, wenn vorhanden Attention: Les valeurs entre parenthèses () activer seulement si la est disponible Attenzione: Valori in parentesi () attivare solo quando disponibile Attention: Activate values in parenthesis () only if present Opgepast: waarden tussen haakjes () enkel activeren indien voorhanden</td></tr><tr><td colspan="10">Wärmepumpe mittels Betriebsarttaste in Standby schalten um unbeabsichtigtes Anlaufen zu verhindern Pompe à chaleur par la touche de mode dans le mode de veille pour éviter tout démarrage accidentel Pompa di calore dal pulsante di modalità di interruttore di attesa per evitare accidentali start-up Heat pump by the mode button in standby switch to prevent accidental start-up Warmtepomp met de modusknop in stand-by om onbedoeld starten te voorkomen</td></tr><tr><td rowspan="4">Bedieneinheit Unité de commande Unità di comando Operator interface Bedieneenheid</td><td>20</td><td>E</td><td colspan="2">Sprache Langue Lingua Language Taal</td><td>Deutsch Allemand Tedesco German Duits</td><td></td><td></td><td></td><td>*</td></tr><tr><td>40</td><td>I</td><td colspan="2">Einsatz als Utilisation comme Impiego per Use as Gebruik als</td><td>Bediengerät 1 Interface utilisateur 1 Unità di comando 1 Operator unit 1 Bedienapparaat 1</td><td>1</td><td>4</td><td></td><td>*</td></tr><tr><td>42</td><td>I</td><td colspan="2">Zuordnung Raumgerät 1 Affectation unité amb. 1 Asseg. unità amb. 1 Temperature controller 1 assignment Toewijzing Ruimteunit 1</td><td>Heizkreis 1 Circuit de chauffage 1 Circuito riscaldamento 1 Heating circuit 1 Verwarmingscircuit 1</td><td>1</td><td>3</td><td></td><td>*</td></tr><tr><td>48</td><td>I</td><td colspan="2">Wärmer/kälter Gerät 1 Plus chaud/froid appareil 1 Disp. più caldo/più fred Warmer/cooler device 1 Warmen/koeler</td><td>Keine Pas de Nessuna funzione None Geen</td><td>0</td><td>3</td><td></td><td>*</td></tr><tr><td rowspan="3">Uhrzeit und Datum horaire et date orario e data Time and date Datum en tijd</td><td>1</td><td>E</td><td colspan="2">Stunden Heures Ore Hours Uren</td><td></td><td>00:00</td><td>23:59</td><td>hh:mm</td><td>*</td></tr><tr><td>2</td><td>E</td><td colspan="2">Tag / Monat Jour / mois Mese / giorno day / month Dag / maand</td><td></td><td>1,01</td><td>31,12</td><td>tt.MM</td><td>*</td></tr><tr><td>3</td><td>E</td><td colspan="2">Jahr An Anno Year Jaar</td><td></td><td>2004</td><td>2099</td><td>jjjj</td><td>*</td></tr></table>								Menü Menue Menu Menu Menu	Parameter Paramètre Parametri Parameter Parameter	Ebene Niveau Livello Level Niveau		Funktion Fonction Funzione Function Functie	Standardwert Valeur standard Valore standard Standard setting Standaard instelling	Min. Min. Min. min. min.	Max. Max. Max. max. max.	Einheit Unité Unità Unit Eenheid	Aenderung Modification Modifica Modification Wijziging	RVS61										Parameter-Checkliste für Inbetriebnahme Check list paramétrage Check list parametri Parameter checklist for startup Parameter checklist voor opstart										Achtung: Werte in Klammer () nur aktivieren, wenn vorhanden Attention: Les valeurs entre parenthèses () activer seulement si la est disponible Attenzione: Valori in parentesi () attivare solo quando disponibile Attention: Activate values in parenthesis () only if present Opgepast: waarden tussen haakjes () enkel activeren indien voorhanden										Wärmepumpe mittels Betriebsarttaste in Standby schalten um unbeabsichtigtes Anlaufen zu verhindern Pompe à chaleur par la touche de mode dans le mode de veille pour éviter tout démarrage accidentel Pompa di calore dal pulsante di modalità di interruttore di attesa per evitare accidentali start-up Heat pump by the mode button in standby switch to prevent accidental start-up Warmtepomp met de modusknop in stand-by om onbedoeld starten te voorkomen										Bedieneinheit Unité de commande Unità di comando Operator interface Bedieneenheid	20	E	Sprache Langue Lingua Language Taal		Deutsch Allemand Tedesco German Duits				*	40	I	Einsatz als Utilisation comme Impiego per Use as Gebruik als		Bediengerät 1 Interface utilisateur 1 Unità di comando 1 Operator unit 1 Bedienapparaat 1	1	4		*	42	I	Zuordnung Raumgerät 1 Affectation unité amb. 1 Asseg. unità amb. 1 Temperature controller 1 assignment Toewijzing Ruimteunit 1		Heizkreis 1 Circuit de chauffage 1 Circuito riscaldamento 1 Heating circuit 1 Verwarmingscircuit 1	1	3		*	48	I	Wärmer/kälter Gerät 1 Plus chaud/froid appareil 1 Disp. più caldo/più fred Warmer/cooler device 1 Warmen/koeler		Keine Pas de Nessuna funzione None Geen	0	3		*	Uhrzeit und Datum horaire et date orario e data Time and date Datum en tijd	1	E	Stunden Heures Ore Hours Uren			00:00	23:59	hh:mm	*	2	E	Tag / Monat Jour / mois Mese / giorno day / month Dag / maand			1,01	31,12	tt.MM	*	3	E	Jahr An Anno Year Jaar			2004	2099	jjjj	*
Menü Menue Menu Menu Menu	Parameter Paramètre Parametri Parameter Parameter	Ebene Niveau Livello Level Niveau		Funktion Fonction Funzione Function Functie	Standardwert Valeur standard Valore standard Standard setting Standaard instelling	Min. Min. Min. min. min.	Max. Max. Max. max. max.	Einheit Unité Unità Unit Eenheid	Aenderung Modification Modifica Modification Wijziging																																																																																																																	
RVS61																																																																																																																										
Parameter-Checkliste für Inbetriebnahme Check list paramétrage Check list parametri Parameter checklist for startup Parameter checklist voor opstart																																																																																																																										
Achtung: Werte in Klammer () nur aktivieren, wenn vorhanden Attention: Les valeurs entre parenthèses () activer seulement si la est disponible Attenzione: Valori in parentesi () attivare solo quando disponibile Attention: Activate values in parenthesis () only if present Opgepast: waarden tussen haakjes () enkel activeren indien voorhanden																																																																																																																										
Wärmepumpe mittels Betriebsarttaste in Standby schalten um unbeabsichtigtes Anlaufen zu verhindern Pompe à chaleur par la touche de mode dans le mode de veille pour éviter tout démarrage accidentel Pompa di calore dal pulsante di modalità di interruttore di attesa per evitare accidentali start-up Heat pump by the mode button in standby switch to prevent accidental start-up Warmtepomp met de modusknop in stand-by om onbedoeld starten te voorkomen																																																																																																																										
Bedieneinheit Unité de commande Unità di comando Operator interface Bedieneenheid	20	E	Sprache Langue Lingua Language Taal		Deutsch Allemand Tedesco German Duits				*																																																																																																																	
	40	I	Einsatz als Utilisation comme Impiego per Use as Gebruik als		Bediengerät 1 Interface utilisateur 1 Unità di comando 1 Operator unit 1 Bedienapparaat 1	1	4		*																																																																																																																	
	42	I	Zuordnung Raumgerät 1 Affectation unité amb. 1 Asseg. unità amb. 1 Temperature controller 1 assignment Toewijzing Ruimteunit 1		Heizkreis 1 Circuit de chauffage 1 Circuito riscaldamento 1 Heating circuit 1 Verwarmingscircuit 1	1	3		*																																																																																																																	
	48	I	Wärmer/kälter Gerät 1 Plus chaud/froid appareil 1 Disp. più caldo/più fred Warmer/cooler device 1 Warmen/koeler		Keine Pas de Nessuna funzione None Geen	0	3		*																																																																																																																	
Uhrzeit und Datum horaire et date orario e data Time and date Datum en tijd	1	E	Stunden Heures Ore Hours Uren			00:00	23:59	hh:mm	*																																																																																																																	
	2	E	Tag / Monat Jour / mois Mese / giorno day / month Dag / maand			1,01	31,12	tt.MM	*																																																																																																																	
	3	E	Jahr An Anno Year Jaar			2004	2099	jjjj	*																																																																																																																	




a				Gez.	10.02.2022	Sp		Type	AEROTOP M & L		= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	3	
b				Dess.				Bez./Des.1	Parameterliste		=P				
c				Gepr.	08.04.2022	Cab				Schema/Draw	W02.1.0149	Total Bl./Pg	26		
d				Contr.				Bez./Des.2							
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name									
1	2	3	4	5	6	7	8								

</




1		2		3		4		5		6		7		8									
A		B		C		D		E		F		A		B									
Menü Menue Menu Menu Menu		Parameter Paramètre Parametri Parameter Parameter		Ebene Niveau Livello Level Niveau		Funktion Fonction Funzione Function Functie		Standardwert Valeur standard Valore standard Standard setting Standaard instelling		Min. Min. Min. min. min.		Max. Max. Max. max. max.		Einheit Unité Unità Unit Eenheid		Aenderung Modification Modifica Modification Wijziging							
Konfiguration Configuration Configurazione Configuration Configuratie		5990		I		Funktion Eingang EX6 Fonction entrée EX6 Funzione ingresso EX6 function EX6 Functie ingang EX6		Kein Aucun Nessuno None Geen		0		30				Sammelstörung WP E20 Dérangement général PAC E20 Anomalia generale TP E20 Common fault HP E20 Collectief alarm HP E20							
		6200		I		Fühler speichern enrégistrer sondes registrare sonda Save sensor Opnemer opslaan		Nein Non No No Nee		0		1				Ja Oui Si Yes Ja							
Konfiguration Erweiterungsmodule Configuration Module extension Configurazione Moduli di espansione Configuration extension module Configuratie uitbreidingsmodules		7300		I		Funktion Erweiterungsmodul 1 Fonction module 1 Funzione modula 1 Function expansion module 1 Functie uitbreidingsmodule 1		Kein Aucun Nessuno None Geen		0		20				Heizkreis 2 Circuit de chauffage 2 Circuito riscaldamento 2 Heating circuit 2 Verwarmingscircuit 2							
Ergänzungen Suppléments Aggiunte Supplements Uitbreidingen																							
a								Gez. Dess.		10.02.2022		Sp				Type AEROTOP M & L		= Anlage: =P		+ Ort:		Blatt/Page 5	
b								Gepr. Contr.		08.04.2022		Cab				Bez./Des.1 Parameterliste		Schema/Draw W02.1.0149		Total Bl./Pg 26			
c																							
d																							
Zustand		Aenderung/Modific.		Datum		Name				Datum		Name											
1		2		3		4		5		6		7		8									

1		2		3		4		5		6		7		8																																																																																																																																													
<table><tr><th colspan="2">Menü Menue Menu Menu Menu</th><th>Parameter Paramètre Parametri Parameter Parameter</th><th>Ebene Niveau Livello Level Niveau</th><th colspan="2">Funktion Fonction Funzione Function Functie</th><th>Standardwert Valeur standard Valore standard Standard setting Standaard instelling</th><th>Min. Min. Min. min. min.</th><th>Max. Max. Max. max. max.</th><th>Einheit Unité Unità Unit Eenheid</th><th>Aenderung Modification Modifica Modification Wijziging</th></tr><tr><td colspan="2" rowspan="10">Ein-/Ausgangstest Test des entrées/ sorties Test delle entrate/ uscite Input/output test In-/uitgangstest</td><td>7700</td><td>I</td><td colspan="2">Relaistest Test des relais Test relè Relay test Relaistest</td><td>Relaistest bei Inbetriebnahme durchführen. Effectuez un test de relais pendant la mise en service. Eseguire il test del relè durante la messa in servizio. Perform relay test during commissioning. Voer relaistest uit tijdens inbedrijfstelling.</td><td>Kein Test Aucun test Nessun test No test Geen test</td><td>0</td><td>28</td><td></td><td>*</td></tr><tr><td>7804</td><td>I</td><td colspan="2">Fühlertemperatur BX1 Température sonde BX1 Temperatura sonda BX1 Sensor temp BX1 Opnemertemperatuur BX1</td><td>Pufferspeicherfühler B4 Sonde de ballon tamp. B4 Sonda temp. accum. B4 Buffer storage tank sensor B4 Voeler buffervat B4</td><td>-</td><td>-28</td><td>350</td><td>°C</td><td>Wert Indication Indicazione valuation waarde</td></tr><tr><td>7805</td><td>I</td><td colspan="2">Fühlertemperatur BX2 Température sonde BX2 Temperatura sonda BX2 Sensor temp BX2 Opnemertemperatuur BX2</td><td>Pufferspeicherfühler B41 (Option) Sonde de ballon tamp. B41 (Option) Sonda temp. accum. B41 (Opzione) Buffer storage tank sensor B41 (Option) Voeler buffervat B41 (Optie)</td><td>-</td><td>-28</td><td>350</td><td>°C</td><td>Wert Indication Indicazione valuation waarde</td></tr><tr><td>7806</td><td>I</td><td colspan="2">Fühlertemperatur BX3 Température sonde BX3 Temperatura sonda BX3 Sensor temp BX Opnemertemperatuur BX3</td><td>Trinkwasserfühler B31 (Option) Sonde de eau potable B31 (Option) Sonda d'acqua potabile B31(Opzione) Potable water sensor B31 (Option) Tapwateropnemer B31 (Optie)</td><td>-</td><td>-28</td><td>350</td><td>°C</td><td>Wert Indication Indicazione valuation waarde</td></tr><tr><td>7811</td><td>I</td><td colspan="2">Fühlertemperatur BX8 Température sonde BX8 Temperatura sonda BX8 Sensor temp BX8 Opnemertemperatuur BX8</td><td>Trinkwasserfühler B3 Sonde de eau potable B3 Sonda d'acqua potabile B3 Potable water sensor B3 Tapwateropnemer B3</td><td>-</td><td>-28</td><td>350</td><td>°C</td><td>Wert Indication Indicazione valuation waarde</td></tr><tr><td>7812</td><td>I</td><td colspan="2">Fühlertemperatur BX9 Température sonde BX9 Temperatura sonda BX9 Sensor temp BX9 Opnemertemperatuur BX9</td><td>Aussenfühler B9 Sonde extérieure B9 Sonda esterna B9 Outside sensor B9 Buitenvoeler B9</td><td>-</td><td>-28</td><td>350</td><td>°C</td><td>Wert Indication Indicazione valuation waarde</td></tr><tr><td>7813</td><td>I</td><td colspan="2">Fühlertemperatur BX10 Température sonde BX10 Temperatura sonda BX10 Sensor temp BX10 Opnemertemperatuur BX10</td><td>Vorlauffühler W.P. B21 Sonde de départ P.A.C B21 Sonda mandata T.P B21 Flow sensor WP B21 vertrek voeler WP B21</td><td>-</td><td>-28</td><td>350</td><td>°C</td><td>Wert Indication Indicazione valuation waarde</td></tr><tr><td>7814</td><td>I</td><td colspan="2">Fühlertemperatur BX11 Température sonde BX11 Temperatura sonda BX11 Sensor temp BX11 Opnemertemperatuur BX11</td><td>Vorlauffühler B1 Sonde de départ B1 Sonda mandata B1 Flow sensor B1 vertrekvoeler B1</td><td>-</td><td>-28</td><td>350</td><td>°C</td><td>Wert Indication Indicazione valuation waarde</td></tr><tr><td>7815</td><td>I</td><td colspan="2">Fühlertemperatur BX12 Température sonde BX12 Temperatura sonda BX12 Sensor temp BX12 Opnemertemperatuur BX12</td><td>Rücklauffühler WP B71 Sonde de retour WP B71 Sonda ritorno T.P. B71 Return sensor WP B71 Retourvoeler WP B71</td><td>-</td><td>-28</td><td>350</td><td>°C</td><td>Wert Indication Indicazione valuation waarde</td></tr><tr><td>7830</td><td>I</td><td colspan="2">Fühlertemp BX21 Modul 1 Température sonde BX21 module 1 Temperatura sonda BX21 modulo 1 Sensor temp BX21 module 1 Opnemertemp BX21 module 1</td><td>Vorlauffühler B12 Sonde de départ B12 Sonda mandata B12 Flow sensor B12 vertrekvoeler B12</td><td>-</td><td>-28</td><td>350</td><td>°C</td><td>Wert Indication Indicazione valuation waarde</td></tr><tr><td colspan="2">Ergänzungen Suppléments Aggiunte Supplements Uitbreidingen</td><td></td><td></td><td colspan="2"></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="16"></td></tr></table>																Menü Menue Menu Menu Menu		Parameter Paramètre Parametri Parameter Parameter	Ebene Niveau Livello Level Niveau	Funktion Fonction Funzione Function Functie		Standardwert Valeur standard Valore standard Standard setting Standaard instelling	Min. Min. Min. min. min.	Max. Max. Max. max. max.	Einheit Unité Unità Unit Eenheid	Aenderung Modification Modifica Modification Wijziging	Ein-/Ausgangstest Test des entrées/ sorties Test delle entrate/ uscite Input/output test In-/uitgangstest		7700	I	Relaistest Test des relais Test relè Relay test Relaistest		Relaistest bei Inbetriebnahme durchführen. Effectuez un test de relais pendant la mise en service. Eseguire il test del relè durante la messa in servizio. Perform relay test during commissioning. Voer relaistest uit tijdens inbedrijfstelling.	Kein Test Aucun test Nessun test No test Geen test	0	28		*	7804	I	Fühlertemperatur BX1 Température sonde BX1 Temperatura sonda BX1 Sensor temp BX1 Opnemertemperatuur BX1		Pufferspeicherfühler B4 Sonde de ballon tamp. B4 Sonda temp. accum. B4 Buffer storage tank sensor B4 Voeler buffervat B4	-	-28	350	°C	Wert Indication Indicazione valuation waarde	7805	I	Fühlertemperatur BX2 Température sonde BX2 Temperatura sonda BX2 Sensor temp BX2 Opnemertemperatuur BX2		Pufferspeicherfühler B41 (Option) Sonde de ballon tamp. B41 (Option) Sonda temp. accum. B41 (Opzione) Buffer storage tank sensor B41 (Option) Voeler buffervat B41 (Optie)	-	-28	350	°C	Wert Indication Indicazione valuation waarde	7806	I	Fühlertemperatur BX3 Température sonde BX3 Temperatura sonda BX3 Sensor temp BX Opnemertemperatuur BX3		Trinkwasserfühler B31 (Option) Sonde de eau potable B31 (Option) Sonda d'acqua potabile B31(Opzione) Potable water sensor B31 (Option) Tapwateropnemer B31 (Optie)	-	-28	350	°C	Wert Indication Indicazione valuation waarde	7811	I	Fühlertemperatur BX8 Température sonde BX8 Temperatura sonda BX8 Sensor temp BX8 Opnemertemperatuur BX8		Trinkwasserfühler B3 Sonde de eau potable B3 Sonda d'acqua potabile B3 Potable water sensor B3 Tapwateropnemer B3	-	-28	350	°C	Wert Indication Indicazione valuation waarde	7812	I	Fühlertemperatur BX9 Température sonde BX9 Temperatura sonda BX9 Sensor temp BX9 Opnemertemperatuur BX9		Aussenfühler B9 Sonde extérieure B9 Sonda esterna B9 Outside sensor B9 Buitenvoeler B9	-	-28	350	°C	Wert Indication Indicazione valuation waarde	7813	I	Fühlertemperatur BX10 Température sonde BX10 Temperatura sonda BX10 Sensor temp BX10 Opnemertemperatuur BX10		Vorlauffühler W.P. B21 Sonde de départ P.A.C B21 Sonda mandata T.P B21 Flow sensor WP B21 vertrek voeler WP B21	-	-28	350	°C	Wert Indication Indicazione valuation waarde	7814	I	Fühlertemperatur BX11 Température sonde BX11 Temperatura sonda BX11 Sensor temp BX11 Opnemertemperatuur BX11		Vorlauffühler B1 Sonde de départ B1 Sonda mandata B1 Flow sensor B1 vertrekvoeler B1	-	-28	350	°C	Wert Indication Indicazione valuation waarde	7815	I	Fühlertemperatur BX12 Température sonde BX12 Temperatura sonda BX12 Sensor temp BX12 Opnemertemperatuur BX12		Rücklauffühler WP B71 Sonde de retour WP B71 Sonda ritorno T.P. B71 Return sensor WP B71 Retourvoeler WP B71	-	-28	350	°C	Wert Indication Indicazione valuation waarde	7830	I	Fühlertemp BX21 Modul 1 Température sonde BX21 module 1 Temperatura sonda BX21 modulo 1 Sensor temp BX21 module 1 Opnemertemp BX21 module 1		Vorlauffühler B12 Sonde de départ B12 Sonda mandata B12 Flow sensor B12 vertrekvoeler B12	-	-28	350	°C	Wert Indication Indicazione valuation waarde	Ergänzungen Suppléments Aggiunte Supplements Uitbreidingen																										
Menü Menue Menu Menu Menu		Parameter Paramètre Parametri Parameter Parameter	Ebene Niveau Livello Level Niveau	Funktion Fonction Funzione Function Functie		Standardwert Valeur standard Valore standard Standard setting Standaard instelling	Min. Min. Min. min. min.	Max. Max. Max. max. max.	Einheit Unité Unità Unit Eenheid	Aenderung Modification Modifica Modification Wijziging																																																																																																																																																	
Ein-/Ausgangstest Test des entrées/ sorties Test delle entrate/ uscite Input/output test In-/uitgangstest		7700	I	Relaistest Test des relais Test relè Relay test Relaistest		Relaistest bei Inbetriebnahme durchführen. Effectuez un test de relais pendant la mise en service. Eseguire il test del relè durante la messa in servizio. Perform relay test during commissioning. Voer relaistest uit tijdens inbedrijfstelling.	Kein Test Aucun test Nessun test No test Geen test	0	28		*																																																																																																																																																
		7804	I	Fühlertemperatur BX1 Température sonde BX1 Temperatura sonda BX1 Sensor temp BX1 Opnemertemperatuur BX1		Pufferspeicherfühler B4 Sonde de ballon tamp. B4 Sonda temp. accum. B4 Buffer storage tank sensor B4 Voeler buffervat B4	-	-28	350	°C	Wert Indication Indicazione valuation waarde																																																																																																																																																
		7805	I	Fühlertemperatur BX2 Température sonde BX2 Temperatura sonda BX2 Sensor temp BX2 Opnemertemperatuur BX2		Pufferspeicherfühler B41 (Option) Sonde de ballon tamp. B41 (Option) Sonda temp. accum. B41 (Opzione) Buffer storage tank sensor B41 (Option) Voeler buffervat B41 (Optie)	-	-28	350	°C	Wert Indication Indicazione valuation waarde																																																																																																																																																
		7806	I	Fühlertemperatur BX3 Température sonde BX3 Temperatura sonda BX3 Sensor temp BX Opnemertemperatuur BX3		Trinkwasserfühler B31 (Option) Sonde de eau potable B31 (Option) Sonda d'acqua potabile B31(Opzione) Potable water sensor B31 (Option) Tapwateropnemer B31 (Optie)	-	-28	350	°C	Wert Indication Indicazione valuation waarde																																																																																																																																																
		7811	I	Fühlertemperatur BX8 Température sonde BX8 Temperatura sonda BX8 Sensor temp BX8 Opnemertemperatuur BX8		Trinkwasserfühler B3 Sonde de eau potable B3 Sonda d'acqua potabile B3 Potable water sensor B3 Tapwateropnemer B3	-	-28	350	°C	Wert Indication Indicazione valuation waarde																																																																																																																																																
		7812	I	Fühlertemperatur BX9 Température sonde BX9 Temperatura sonda BX9 Sensor temp BX9 Opnemertemperatuur BX9		Aussenfühler B9 Sonde extérieure B9 Sonda esterna B9 Outside sensor B9 Buitenvoeler B9	-	-28	350	°C	Wert Indication Indicazione valuation waarde																																																																																																																																																
		7813	I	Fühlertemperatur BX10 Température sonde BX10 Temperatura sonda BX10 Sensor temp BX10 Opnemertemperatuur BX10		Vorlauffühler W.P. B21 Sonde de départ P.A.C B21 Sonda mandata T.P B21 Flow sensor WP B21 vertrek voeler WP B21	-	-28	350	°C	Wert Indication Indicazione valuation waarde																																																																																																																																																
		7814	I	Fühlertemperatur BX11 Température sonde BX11 Temperatura sonda BX11 Sensor temp BX11 Opnemertemperatuur BX11		Vorlauffühler B1 Sonde de départ B1 Sonda mandata B1 Flow sensor B1 vertrekvoeler B1	-	-28	350	°C	Wert Indication Indicazione valuation waarde																																																																																																																																																
		7815	I	Fühlertemperatur BX12 Température sonde BX12 Temperatura sonda BX12 Sensor temp BX12 Opnemertemperatuur BX12		Rücklauffühler WP B71 Sonde de retour WP B71 Sonda ritorno T.P. B71 Return sensor WP B71 Retourvoeler WP B71	-	-28	350	°C	Wert Indication Indicazione valuation waarde																																																																																																																																																
		7830	I	Fühlertemp BX21 Modul 1 Température sonde BX21 module 1 Temperatura sonda BX21 modulo 1 Sensor temp BX21 module 1 Opnemertemp BX21 module 1		Vorlauffühler B12 Sonde de départ B12 Sonda mandata B12 Flow sensor B12 vertrekvoeler B12	-	-28	350	°C	Wert Indication Indicazione valuation waarde																																																																																																																																																
Ergänzungen Suppléments Aggiunte Supplements Uitbreidingen																																																																																																																																																											
<table><tr><td>a</td><td></td><td></td><td></td><td>Gez. Dess.</td><td>10.02.2022</td><td>Sp</td><td rowspan="4"></td><td>Type</td><td colspan="2">AEROTOP M & L</td><td colspan="2">= Anlage:</td><td colspan="2">+ Ort:</td><td>Blatt/Page</td><td>6</td></tr><tr><td>b</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>Bez./Des.1</td><td colspan="2">Parameterliste</td><td colspan="2">=P</td><td colspan="2"></td><td></td><td></td></tr><tr><td>c</td><td></td><td></td><td></td><td>Gepr. Contr.</td><td>08.04.2022</td><td>Cab</td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td colspan="2">Schema/Draw</td><td colspan="2">W02.1.0149</td><td>Total Bl./Pg</td><td>26</td></tr><tr><td>d</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td colspan="2">Bez./Des.2</td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Zustand</td><td colspan="2">Aenderung/Modific.</td><td>Datum</td><td>Name</td><td></td><td>Datum</td><td>Name</td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td></td><td></td></tr></table>																a				Gez. Dess.	10.02.2022	Sp		Type	AEROTOP M & L		= Anlage:		+ Ort:		Blatt/Page	6	b							Bez./Des.1	Parameterliste		=P						c				Gepr. Contr.	08.04.2022	Cab					Schema/Draw		W02.1.0149		Total Bl./Pg	26	d							Bez./Des.2										Zustand	Aenderung/Modific.		Datum	Name		Datum	Name																																																																	
a				Gez. Dess.	10.02.2022	Sp		Type	AEROTOP M & L		= Anlage:		+ Ort:		Blatt/Page	6																																																																																																																																											
b								Bez./Des.1	Parameterliste		=P																																																																																																																																																
c				Gepr. Contr.	08.04.2022	Cab						Schema/Draw		W02.1.0149		Total Bl./Pg	26																																																																																																																																										
d								Bez./Des.2																																																																																																																																																			
Zustand	Aenderung/Modific.		Datum	Name		Datum	Name																																																																																																																																																				
1		2		3		4		5		6		7		8																																																																																																																																													

</

1	2	3	4	5	6	7	8																																																																																																			
<table><tr><td>Menü Menue Menu Menu Menu</td><td>Parameter Paramètre Parametri Parameter Parameter</td><td>Ebene Niveau Livello Level Niveau</td><td>Funktion Fonction Funzione Function Functie</td><td>Standardwert Valeur standard Valore standard Standard setting Standaard instelling</td><td>Min. Min. Min. min. min.</td><td>Max. Max. Max. max. max.</td><td>Einheit Unité Unità Unit Eenheid</td><td>Aenderung Modification Modifica Modification Wijziging</td></tr><tr><td rowspan="8">Heizkreis 1 Circuit de chauffage 1 Circuito riscaldamento 1 Heating circuit 1 Verwarmingscircuit 1</td><td>710</td><td>E</td><td>Komfortsollwert Consigne confort Setpoint comfort Comfort setpoint Gewenste wrde comfort</td><td>28</td><td>BZ 712</td><td>35</td><td>°C</td><td>*</td></tr><tr><td>712</td><td>E</td><td>Reduziertsollwert Consigne réduit Temperatura ridotta Setback setting Gewenste wrde gereduceerd</td><td>16</td><td>BZ 714</td><td>BZ 710</td><td>°C</td><td>*</td></tr><tr><td>714</td><td>E</td><td>Frostschuttsollwert Consigne hors-gel Setpoint protezione antigelo Freeze protection setpoint Gewenste wrde vorst</td><td>10</td><td>4</td><td>BZ 712</td><td>°C</td><td>*</td></tr><tr><td>720</td><td>E</td><td>Kennlinie Steilheit Pente de la courbe Ripidità curva caratteristica Curve slope Steilheid stooklijn</td><td>0,8</td><td>0,1</td><td>4</td><td></td><td>*</td></tr><tr><td>730</td><td>E</td><td>Sommer-/Winterheizgrenze Limite chauffe été/hiver Valore limite estate/inverno Summer/winter heating limit Zomer/Winter verw grens</td><td>20</td><td>8</td><td>30</td><td>°C</td><td>*</td></tr><tr><td>740</td><td>I</td><td>Vorlaufsollwert Minimum Minimum consigne de départ Setpoint di mandata minima Minimum supply setpoint Min gewenste aanvoertemp</td><td>8</td><td>8</td><td>BZ 741</td><td>°C</td><td>*</td></tr><tr><td>741</td><td>I</td><td>Vorlaufsollwert Maximum Maximum consigne de départ Setpoint di mandata massima Maximum supply setpoint Max gewenste aanvoertemp</td><td>50</td><td>BZ 740</td><td>95</td><td>°C</td><td>*</td></tr><tr><td>850</td><td>I</td><td>Estrich-Funktion Fonction 'Séchage contrôlé' Ottimizzazione all'accensione massima Floor curing function Vloerfunctie</td><td>Aus Arrêt Disinserito OFF Uit</td><td>0</td><td>5</td><td></td><td>Bei Bedarf ein Si nécessaire Se necessario If necessary indien nodig</td></tr><tr><td>870</td><td>I</td><td>Heizkreis 1 mit Pufferspeicher Circuit de chauffage 1 avec ballon de stockage Circuito riscaldamento 1 con cisterna di deposito buffer Heating circuit 1 with buffer Verwarmingscircuit 1 met opslag buffertank</td><td>Nein Non No No Nee</td><td>0</td><td>1</td><td></td><td>Ja Oui Si Yes Ja</td></tr><tr><td rowspan="2">Ergänzungen Suppléments Aggiunte Supplements Uitbreidingen</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>								Menü Menue Menu Menu Menu	Parameter Paramètre Parametri Parameter Parameter	Ebene Niveau Livello Level Niveau	Funktion Fonction Funzione Function Functie	Standardwert Valeur standard Valore standard Standard setting Standaard instelling	Min. Min. Min. min. min.	Max. Max. Max. max. max.	Einheit Unité Unità Unit Eenheid	Aenderung Modification Modifica Modification Wijziging	Heizkreis 1 Circuit de chauffage 1 Circuito riscaldamento 1 Heating circuit 1 Verwarmingscircuit 1	710	E	Komfortsollwert Consigne confort Setpoint comfort Comfort setpoint Gewenste wrde comfort	28	BZ 712	35	°C	*	712	E	Reduziertsollwert Consigne réduit Temperatura ridotta Setback setting Gewenste wrde gereduceerd	16	BZ 714	BZ 710	°C	*	714	E	Frostschuttsollwert Consigne hors-gel Setpoint protezione antigelo Freeze protection setpoint Gewenste wrde vorst	10	4	BZ 712	°C	*	720	E	Kennlinie Steilheit Pente de la courbe Ripidità curva caratteristica Curve slope Steilheid stooklijn	0,8	0,1	4		*	730	E	Sommer-/Winterheizgrenze Limite chauffe été/hiver Valore limite estate/inverno Summer/winter heating limit Zomer/Winter verw grens	20	8	30	°C	*	740	I	Vorlaufsollwert Minimum Minimum consigne de départ Setpoint di mandata minima Minimum supply setpoint Min gewenste aanvoertemp	8	8	BZ 741	°C	*	741	I	Vorlaufsollwert Maximum Maximum consigne de départ Setpoint di mandata massima Maximum supply setpoint Max gewenste aanvoertemp	50	BZ 740	95	°C	*	850	I	Estrich-Funktion Fonction 'Séchage contrôlé' Ottimizzazione all'accensione massima Floor curing function Vloerfunctie	Aus Arrêt Disinserito OFF Uit	0	5		Bei Bedarf ein Si nécessaire Se necessario If necessary indien nodig	870	I	Heizkreis 1 mit Pufferspeicher Circuit de chauffage 1 avec ballon de stockage Circuito riscaldamento 1 con cisterna di deposito buffer Heating circuit 1 with buffer Verwarmingscircuit 1 met opslag buffertank	Nein Non No No Nee	0	1		Ja Oui Si Yes Ja	Ergänzungen Suppléments Aggiunte Supplements Uitbreidingen																
Menü Menue Menu Menu Menu	Parameter Paramètre Parametri Parameter Parameter	Ebene Niveau Livello Level Niveau	Funktion Fonction Funzione Function Functie	Standardwert Valeur standard Valore standard Standard setting Standaard instelling	Min. Min. Min. min. min.	Max. Max. Max. max. max.	Einheit Unité Unità Unit Eenheid	Aenderung Modification Modifica Modification Wijziging																																																																																																		
Heizkreis 1 Circuit de chauffage 1 Circuito riscaldamento 1 Heating circuit 1 Verwarmingscircuit 1	710	E	Komfortsollwert Consigne confort Setpoint comfort Comfort setpoint Gewenste wrde comfort	28	BZ 712	35	°C	*																																																																																																		
	712	E	Reduziertsollwert Consigne réduit Temperatura ridotta Setback setting Gewenste wrde gereduceerd	16	BZ 714	BZ 710	°C	*																																																																																																		
	714	E	Frostschuttsollwert Consigne hors-gel Setpoint protezione antigelo Freeze protection setpoint Gewenste wrde vorst	10	4	BZ 712	°C	*																																																																																																		
	720	E	Kennlinie Steilheit Pente de la courbe Ripidità curva caratteristica Curve slope Steilheid stooklijn	0,8	0,1	4		*																																																																																																		
	730	E	Sommer-/Winterheizgrenze Limite chauffe été/hiver Valore limite estate/inverno Summer/winter heating limit Zomer/Winter verw grens	20	8	30	°C	*																																																																																																		
	740	I	Vorlaufsollwert Minimum Minimum consigne de départ Setpoint di mandata minima Minimum supply setpoint Min gewenste aanvoertemp	8	8	BZ 741	°C	*																																																																																																		
	741	I	Vorlaufsollwert Maximum Maximum consigne de départ Setpoint di mandata massima Maximum supply setpoint Max gewenste aanvoertemp	50	BZ 740	95	°C	*																																																																																																		
	850	I	Estrich-Funktion Fonction 'Séchage contrôlé' Ottimizzazione all'accensione massima Floor curing function Vloerfunctie	Aus Arrêt Disinserito OFF Uit	0	5		Bei Bedarf ein Si nécessaire Se necessario If necessary indien nodig																																																																																																		
870	I	Heizkreis 1 mit Pufferspeicher Circuit de chauffage 1 avec ballon de stockage Circuito riscaldamento 1 con cisterna di deposito buffer Heating circuit 1 with buffer Verwarmingscircuit 1 met opslag buffertank	Nein Non No No Nee	0	1		Ja Oui Si Yes Ja																																																																																																			
Ergänzungen Suppléments Aggiunte Supplements Uitbreidingen																																																																																																										
<table><tr><td>a</td><td></td><td></td><td></td><td>Gez. Dess.</td><td>10.02.2022</td><td>Sp</td><td rowspan="4"></td><td>Type AEROTOP M & L</td><td>= Anlage: =P</td><td>+ Ort:</td><td>Blatt/Page 8</td></tr><tr><td>b</td><td></td><td></td><td></td><td rowspan="3">Gepr. Contr.</td><td rowspan="3">08.04.2022</td><td rowspan="3">Cab</td><td>Bez./Des.1 Parameterliste</td><td rowspan="3">Schema/Draw W02.1.0149</td><td rowspan="3"></td><td rowspan="3"></td></tr><tr><td>c</td><td></td><td></td><td></td><td>Bez./Des.2</td></tr><tr><td>d</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Zustand</td><td>Aenderung/Modific.</td><td>Datum</td><td>Name</td><td></td><td>Datum</td><td>Name</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>Total Bl./Pg 26</td></tr></table>								a				Gez. Dess.	10.02.2022	Sp		Type AEROTOP M & L	= Anlage: =P	+ Ort:	Blatt/Page 8	b				Gepr. Contr.	08.04.2022	Cab	Bez./Des.1 Parameterliste	Schema/Draw W02.1.0149			c				Bez./Des.2	d					Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name					Total Bl./Pg 26																																																						
a				Gez. Dess.	10.02.2022	Sp		Type AEROTOP M & L	= Anlage: =P	+ Ort:	Blatt/Page 8																																																																																															
b				Gepr. Contr.	08.04.2022	Cab		Bez./Des.1 Parameterliste	Schema/Draw W02.1.0149																																																																																																	
c								Bez./Des.2																																																																																																		
d																																																																																																										
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name					Total Bl./Pg 26																																																																																															
1	2	3	4	5	6	7	8																																																																																																			

	1	2	3	4	5	6	7	8																																																																																																								
A	<table><tr><th>Menü Menue Menu Menu Menu</th><th>Parameter Paramètre Parametri Parameter Parameter</th><th>Ebene Niveau Livello Level Niveau</th><th>Funktion Fonction Funzione Function Functie</th><th>Standardwert Valeur standard Valore standard Standard setting Standaard instelling</th><th>Min. Min. Min. min. min.</th><th>Max. Max. Max. max. max.</th><th>Einheit Unité Unità Unit Eenheid</th><th>Aenderung Modification Modifica Modification Wijziging</th></tr><tr><td rowspan="9">B</td><td rowspan="9">Heizkreis 2 Circuit de chauffage 2 Circuito riscaldamento 2 Heating circuit 2 Verwarmingscircuit 2</td><td>1010</td><td>E</td><td>Komfortsollwert Consigne confort Setpoint comfort Comfort setpoint Gewenste wrde comfort</td><td>28</td><td>BZ 712</td><td>35</td><td>°C</td><td>*</td></tr><tr><td>1012</td><td>E</td><td>Reduziertollsollwert Consigne réduit Temperatura ridotta Setback setting Gewenste wrde gereduceerd</td><td>16</td><td>BZ 714</td><td>BZ 710</td><td>°C</td><td>*</td></tr><tr><td>1014</td><td>E</td><td>Frostschuttsollwert Consigne hors-gel Setpoint protezione antigelo Freeze protection setpoint Gewenste wrde vorst</td><td>10</td><td>4</td><td>BZ 712</td><td>°C</td><td>*</td></tr><tr><td>1020</td><td>E</td><td>Kennlinie Steilheit Pente de la courbe Ripidità curva caratteristica Curve slope Steilheid stooklijn</td><td>0,8</td><td>0,1</td><td>4</td><td></td><td>*</td></tr><tr><td>1030</td><td>E</td><td>Sommer-/Winterheizgrenze Limite chauffe été/hiver Valore limite estate/inverno Summer/winter heating limit Zomer/Winter verw grens</td><td>20</td><td>8</td><td>30</td><td>°C</td><td>*</td></tr><tr><td>1040</td><td>I</td><td>Vorlaufsollwert Minimum Minimum consigne de départ Setpoint di mandata minima Minimum supply setpoint Min gewenste aanvoertemp</td><td>8</td><td>8</td><td>BZ 741</td><td>°C</td><td>*</td></tr><tr><td>1041</td><td>I</td><td>Vorlaufsollwert Maximum Maximum consigne de départ Setpoint di mandata massima Maximum supply setpoint Max gewenste aanvoertemp</td><td>50</td><td>BZ 740</td><td>95</td><td>°C</td><td>*</td></tr><tr><td>1050</td><td>I</td><td>Estrich-Funktion Fonction 'Séchage contrôlé' Ottimizzazione all'accensione massima Floor curing function Vloerfunctie</td><td>Aus Arrêt Disinserito OFF Uit</td><td>0</td><td>5</td><td></td><td>Bei Bedarf ein Si nécessaire Se necessario If necessary indien nodig</td></tr><tr><td>1170</td><td>I</td><td>Heizkreis 2 mit Pufferspeicher Circuit de chauffage 2 avec ballon de stockage Circuito riscaldamento 2 con cisterna di deposito buffer Heating circuit 2 with buffer Verwarmingscircuit 2 met opslag buffertank</td><td>Nein Non No No Nee</td><td>0</td><td>1</td><td></td><td>Ja Oui Si Yes Ja</td></tr><tr><td rowspan="2">D</td><td rowspan="2">Ergänzungen Suppléments Aggiunte Supplements Uitbreidingen</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>								Menü Menue Menu Menu Menu	Parameter Paramètre Parametri Parameter Parameter	Ebene Niveau Livello Level Niveau	Funktion Fonction Funzione Function Functie	Standardwert Valeur standard Valore standard Standard setting Standaard instelling	Min. Min. Min. min. min.	Max. Max. Max. max. max.	Einheit Unité Unità Unit Eenheid	Aenderung Modification Modifica Modification Wijziging	B	Heizkreis 2 Circuit de chauffage 2 Circuito riscaldamento 2 Heating circuit 2 Verwarmingscircuit 2	1010	E	Komfortsollwert Consigne confort Setpoint comfort Comfort setpoint Gewenste wrde comfort	28	BZ 712	35	°C	*	1012	E	Reduziertollsollwert Consigne réduit Temperatura ridotta Setback setting Gewenste wrde gereduceerd	16	BZ 714	BZ 710	°C	*	1014	E	Frostschuttsollwert Consigne hors-gel Setpoint protezione antigelo Freeze protection setpoint Gewenste wrde vorst	10	4	BZ 712	°C	*	1020	E	Kennlinie Steilheit Pente de la courbe Ripidità curva caratteristica Curve slope Steilheid stooklijn	0,8	0,1	4		*	1030	E	Sommer-/Winterheizgrenze Limite chauffe été/hiver Valore limite estate/inverno Summer/winter heating limit Zomer/Winter verw grens	20	8	30	°C	*	1040	I	Vorlaufsollwert Minimum Minimum consigne de départ Setpoint di mandata minima Minimum supply setpoint Min gewenste aanvoertemp	8	8	BZ 741	°C	*	1041	I	Vorlaufsollwert Maximum Maximum consigne de départ Setpoint di mandata massima Maximum supply setpoint Max gewenste aanvoertemp	50	BZ 740	95	°C	*	1050	I	Estrich-Funktion Fonction 'Séchage contrôlé' Ottimizzazione all'accensione massima Floor curing function Vloerfunctie	Aus Arrêt Disinserito OFF Uit	0	5		Bei Bedarf ein Si nécessaire Se necessario If necessary indien nodig	1170	I	Heizkreis 2 mit Pufferspeicher Circuit de chauffage 2 avec ballon de stockage Circuito riscaldamento 2 con cisterna di deposito buffer Heating circuit 2 with buffer Verwarmingscircuit 2 met opslag buffertank	Nein Non No No Nee	0	1		Ja Oui Si Yes Ja	D	Ergänzungen Suppléments Aggiunte Supplements Uitbreidingen																	C	D	E
Menü Menue Menu Menu Menu	Parameter Paramètre Parametri Parameter Parameter	Ebene Niveau Livello Level Niveau	Funktion Fonction Funzione Function Functie	Standardwert Valeur standard Valore standard Standard setting Standaard instelling	Min. Min. Min. min. min.	Max. Max. Max. max. max.	Einheit Unité Unità Unit Eenheid	Aenderung Modification Modifica Modification Wijziging																																																																																																								
B	Heizkreis 2 Circuit de chauffage 2 Circuito riscaldamento 2 Heating circuit 2 Verwarmingscircuit 2	1010	E	Komfortsollwert Consigne confort Setpoint comfort Comfort setpoint Gewenste wrde comfort	28	BZ 712	35	°C	*																																																																																																							
		1012	E	Reduziertollsollwert Consigne réduit Temperatura ridotta Setback setting Gewenste wrde gereduceerd	16	BZ 714	BZ 710	°C	*																																																																																																							
		1014	E	Frostschuttsollwert Consigne hors-gel Setpoint protezione antigelo Freeze protection setpoint Gewenste wrde vorst	10	4	BZ 712	°C	*																																																																																																							
		1020	E	Kennlinie Steilheit Pente de la courbe Ripidità curva caratteristica Curve slope Steilheid stooklijn	0,8	0,1	4		*																																																																																																							
		1030	E	Sommer-/Winterheizgrenze Limite chauffe été/hiver Valore limite estate/inverno Summer/winter heating limit Zomer/Winter verw grens	20	8	30	°C	*																																																																																																							
		1040	I	Vorlaufsollwert Minimum Minimum consigne de départ Setpoint di mandata minima Minimum supply setpoint Min gewenste aanvoertemp	8	8	BZ 741	°C	*																																																																																																							
		1041	I	Vorlaufsollwert Maximum Maximum consigne de départ Setpoint di mandata massima Maximum supply setpoint Max gewenste aanvoertemp	50	BZ 740	95	°C	*																																																																																																							
		1050	I	Estrich-Funktion Fonction 'Séchage contrôlé' Ottimizzazione all'accensione massima Floor curing function Vloerfunctie	Aus Arrêt Disinserito OFF Uit	0	5		Bei Bedarf ein Si nécessaire Se necessario If necessary indien nodig																																																																																																							
		1170	I	Heizkreis 2 mit Pufferspeicher Circuit de chauffage 2 avec ballon de stockage Circuito riscaldamento 2 con cisterna di deposito buffer Heating circuit 2 with buffer Verwarmingscircuit 2 met opslag buffertank	Nein Non No No Nee	0	1		Ja Oui Si Yes Ja																																																																																																							
D	Ergänzungen Suppléments Aggiunte Supplements Uitbreidingen																																																																																																															
F	<table><tr><td>a</td><td></td><td></td><td></td><td>Gez. Dess.</td><td>10.02.2022</td><td>Sp</td><td rowspan="4"></td><td>Type</td><td colspan="2">AEROTOP M & L</td><td>= Anlage:</td><td>+ Ort:</td><td>Blatt/Page</td><td>9</td></tr><tr><td>b</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>Bez./Des.1</td><td colspan="2">Parameterliste</td><td>=P</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>c</td><td></td><td></td><td></td><td>Gepr. Contr.</td><td>08.04.2022</td><td>Cab</td><td></td><td>Bez./Des.2</td><td colspan="2"></td><td rowspan="2">Schema/Draw</td><td rowspan="2">W02.1.0149</td><td rowspan="2">Total Bl./Pg</td><td rowspan="2">26</td></tr><tr><td>d</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td colspan="2"></td></tr><tr><td>Zustand</td><td>Aenderung/Modific.</td><td>Datum</td><td>Name</td><td></td><td>Datum</td><td>Name</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>								a				Gez. Dess.	10.02.2022	Sp		Type	AEROTOP M & L		= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	9	b								Bez./Des.1	Parameterliste		=P				c				Gepr. Contr.	08.04.2022	Cab		Bez./Des.2			Schema/Draw	W02.1.0149	Total Bl./Pg	26	d											Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name																																									
a				Gez. Dess.	10.02.2022	Sp		Type	AEROTOP M & L		= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	9																																																																																																		
b									Bez./Des.1	Parameterliste		=P																																																																																																				
c				Gepr. Contr.	08.04.2022	Cab			Bez./Des.2			Schema/Draw	W02.1.0149	Total Bl./Pg	26																																																																																																	
d																																																																																																																
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name																																																																																																										
	1	2	3	4	5	6	7	8																																																																																																								

1	2	3	4	5	6	7	8																																																																																																												
<table><tr><th>Menü Menue Menu Menu Menu</th><th>Parameter Paramètre Parametri Parameter Parameter</th><th>Ebene Niveau Livello Level Niveau</th><th>Funktion Fonction Funzione Function Functie</th><th>Standardwert Valeur standard Valore standard Standard setting Standaard instelling</th><th>Min. Min. Min. min. min.</th><th>Max. Max. Max. max. max.</th><th>Einheit Unité Unità Unit Eenheid</th><th>Aenderung Modification Modifica Modification Wijziging</th></tr><tr><td rowspan="6">Trinkwasser ECS ACS Potable water Tapwater</td><td>1610</td><td>E</td><td>Nennsollwert Consigne nominale Temperatura nominale Nominal setpoint Nom. gew wrde</td><td>50</td><td>BZ 1612</td><td>BZ 1614 OEM</td><td>°C</td><td>*</td></tr><tr><td>1612</td><td>E</td><td>Reduziert Sollwert Consigne réduit Temperatura ridotta Setback setting Gewenste wrde gereduceerd</td><td>45</td><td>8</td><td>BZ 1610</td><td>°C</td><td>*</td></tr><tr><td>1614</td><td>E</td><td>Nennsollwert Maximum Point de fonctionamentonominale - maximum Punto di funzionamentonominale - massimo Max. nominal DHW setpoint Nom. gew wrde max</td><td>55</td><td>8</td><td>BZ 1610</td><td>°C</td><td>*</td></tr><tr><td>1620</td><td>I</td><td>Freigabe Déblocage Inserimento Release Vrijgave</td><td>Zeitpr. 4/TWW Progr. 4/ECS Progr. 4/ACS timer program 4/DHW tijd programma 4/DHW</td><td>0</td><td>4</td><td></td><td>*</td></tr><tr><td>1630</td><td>I</td><td>Ladevorrang Priorité charge ECS Priorità di carico Charging priority Laad prioriteit</td><td>Kein (parallel) aucune (parallèl) Nessuna (parallela) None (parallel) Geen (parallel)</td><td>0</td><td>3</td><td></td><td>Absolut Absolue Assoluta Direct Absoluut</td></tr><tr><td>1640</td><td>I</td><td>Legionellenfunktion Fonction légionelles Funzione antilegionelle Legionella function Legionella functie</td><td>Aus Arrêt Disinserito OFF Uit</td><td>0</td><td>2</td><td></td><td>Ev. mit Endkunde besprechen Discuter ev. avec client finale Ev. discutere degli utenti final Discuss with end user if necessary Eventueel met eindgebruiker bespreken</td></tr><tr><td rowspan="4">Pufferspeicher Ballon tampon Accum. tampone Buffer storage tank Buffervat</td><td>4721</td><td>I</td><td>Automatische Erzeugersperre Schaltdifferenz Blocage du producteur Différentiel Blocco generatori Differenziale di commutazione Automatic generator Switching diff automatische bronblokkering Schakeldifferentie</td><td>0</td><td>0</td><td>21</td><td>°C</td><td>5</td></tr><tr><td>4722</td><td>I</td><td>Temperaturdiff Puffer/Heizkreis Ecart temp. ballon stockage /CC Diff temperatura buffer/HK Temp diff buffer/HK Temp diff buffer/HK</td><td>0</td><td>-20</td><td>20</td><td>°C</td><td>*</td></tr><tr><td>4724</td><td>I</td><td>Min Speichertemp Heizbetrieb Température min de ballon en régime chauffage Temperatura minima del serbatoio in modalità di riscaldamento Min st tank temp heat mode Min. boilertemp verwarmingsmodus</td><td>-</td><td>8</td><td>95</td><td>°C</td><td>*</td></tr><tr><td>4761</td><td>I</td><td>Zwangsladung mit Elektro Forcé de charge électrique Forzata con carica elettrica restraint load with electro Gedwongen lading met EL</td><td>Nein</td><td>0</td><td>1</td><td></td><td>Ja</td></tr><tr><td>Ergänzungen Suppléments Aggiunte Supplements Uitbreidingen</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="8"></td></tr></table>								Menü Menue Menu Menu Menu	Parameter Paramètre Parametri Parameter Parameter	Ebene Niveau Livello Level Niveau	Funktion Fonction Funzione Function Functie	Standardwert Valeur standard Valore standard Standard setting Standaard instelling	Min. Min. Min. min. min.	Max. Max. Max. max. max.	Einheit Unité Unità Unit Eenheid	Aenderung Modification Modifica Modification Wijziging	Trinkwasser ECS ACS Potable water Tapwater	1610	E	Nennsollwert Consigne nominale Temperatura nominale Nominal setpoint Nom. gew wrde	50	BZ 1612	BZ 1614 OEM	°C	*	1612	E	Reduziert Sollwert Consigne réduit Temperatura ridotta Setback setting Gewenste wrde gereduceerd	45	8	BZ 1610	°C	*	1614	E	Nennsollwert Maximum Point de fonctionamentonominale - maximum Punto di funzionamentonominale - massimo Max. nominal DHW setpoint Nom. gew wrde max	55	8	BZ 1610	°C	*	1620	I	Freigabe Déblocage Inserimento Release Vrijgave	Zeitpr. 4/TWW Progr. 4/ECS Progr. 4/ACS timer program 4/DHW tijd programma 4/DHW	0	4		*	1630	I	Ladevorrang Priorité charge ECS Priorità di carico Charging priority Laad prioriteit	Kein (parallel) aucune (parallèl) Nessuna (parallela) None (parallel) Geen (parallel)	0	3		Absolut Absolue Assoluta Direct Absoluut	1640	I	Legionellenfunktion Fonction légionelles Funzione antilegionelle Legionella function Legionella functie	Aus Arrêt Disinserito OFF Uit	0	2		Ev. mit Endkunde besprechen Discuter ev. avec client finale Ev. discutere degli utenti final Discuss with end user if necessary Eventueel met eindgebruiker bespreken	Pufferspeicher Ballon tampon Accum. tampone Buffer storage tank Buffervat	4721	I	Automatische Erzeugersperre Schaltdifferenz Blocage du producteur Différentiel Blocco generatori Differenziale di commutazione Automatic generator Switching diff automatische bronblokkering Schakeldifferentie	0	0	21	°C	5	4722	I	Temperaturdiff Puffer/Heizkreis Ecart temp. ballon stockage /CC Diff temperatura buffer/HK Temp diff buffer/HK Temp diff buffer/HK	0	-20	20	°C	*	4724	I	Min Speichertemp Heizbetrieb Température min de ballon en régime chauffage Temperatura minima del serbatoio in modalità di riscaldamento Min st tank temp heat mode Min. boilertemp verwarmingsmodus	-	8	95	°C	*	4761	I	Zwangsladung mit Elektro Forcé de charge électrique Forzata con carica elettrica restraint load with electro Gedwongen lading met EL	Nein	0	1		Ja	Ergänzungen Suppléments Aggiunte Supplements Uitbreidingen																
Menü Menue Menu Menu Menu	Parameter Paramètre Parametri Parameter Parameter	Ebene Niveau Livello Level Niveau	Funktion Fonction Funzione Function Functie	Standardwert Valeur standard Valore standard Standard setting Standaard instelling	Min. Min. Min. min. min.	Max. Max. Max. max. max.	Einheit Unité Unità Unit Eenheid	Aenderung Modification Modifica Modification Wijziging																																																																																																											
Trinkwasser ECS ACS Potable water Tapwater	1610	E	Nennsollwert Consigne nominale Temperatura nominale Nominal setpoint Nom. gew wrde	50	BZ 1612	BZ 1614 OEM	°C	*																																																																																																											
	1612	E	Reduziert Sollwert Consigne réduit Temperatura ridotta Setback setting Gewenste wrde gereduceerd	45	8	BZ 1610	°C	*																																																																																																											
	1614	E	Nennsollwert Maximum Point de fonctionamentonominale - maximum Punto di funzionamentonominale - massimo Max. nominal DHW setpoint Nom. gew wrde max	55	8	BZ 1610	°C	*																																																																																																											
	1620	I	Freigabe Déblocage Inserimento Release Vrijgave	Zeitpr. 4/TWW Progr. 4/ECS Progr. 4/ACS timer program 4/DHW tijd programma 4/DHW	0	4		*																																																																																																											
	1630	I	Ladevorrang Priorité charge ECS Priorità di carico Charging priority Laad prioriteit	Kein (parallel) aucune (parallèl) Nessuna (parallela) None (parallel) Geen (parallel)	0	3		Absolut Absolue Assoluta Direct Absoluut																																																																																																											
	1640	I	Legionellenfunktion Fonction légionelles Funzione antilegionelle Legionella function Legionella functie	Aus Arrêt Disinserito OFF Uit	0	2		Ev. mit Endkunde besprechen Discuter ev. avec client finale Ev. discutere degli utenti final Discuss with end user if necessary Eventueel met eindgebruiker bespreken																																																																																																											
Pufferspeicher Ballon tampon Accum. tampone Buffer storage tank Buffervat	4721	I	Automatische Erzeugersperre Schaltdifferenz Blocage du producteur Différentiel Blocco generatori Differenziale di commutazione Automatic generator Switching diff automatische bronblokkering Schakeldifferentie	0	0	21	°C	5																																																																																																											
	4722	I	Temperaturdiff Puffer/Heizkreis Ecart temp. ballon stockage /CC Diff temperatura buffer/HK Temp diff buffer/HK Temp diff buffer/HK	0	-20	20	°C	*																																																																																																											
	4724	I	Min Speichertemp Heizbetrieb Température min de ballon en régime chauffage Temperatura minima del serbatoio in modalità di riscaldamento Min st tank temp heat mode Min. boilertemp verwarmingsmodus	-	8	95	°C	*																																																																																																											
	4761	I	Zwangsladung mit Elektro Forcé de charge électrique Forzata con carica elettrica restraint load with electro Gedwongen lading met EL	Nein	0	1		Ja																																																																																																											
Ergänzungen Suppléments Aggiunte Supplements Uitbreidingen																																																																																																																			
<table><tr><td>a</td><td></td><td></td><td></td><td>Gez. Dess.</td><td>10.02.2022</td><td>Sp</td><td rowspan="4"></td><td>Type</td><td colspan="2">AEROTOP M & L</td><td>= Anlage:</td><td>+ Ort:</td><td>Blatt/Page</td><td>10</td></tr><tr><td>b</td><td></td><td></td><td></td><td rowspan="3">Gepr. Contr.</td><td rowspan="3">08.04.2022</td><td rowspan="3">Cab</td><td>Bez./Des.1</td><td colspan="2">Parameterliste</td><td>=P</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>c</td><td></td><td></td><td></td><td>Bez./Des.2</td><td colspan="2"></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>d</td><td></td><td></td><td></td><td colspan="2"></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Zustand</td><td>Aenderung/Modific.</td><td>Datum</td><td>Name</td><td></td><td>Datum</td><td>Name</td><td></td><td>Bez./Des.2</td><td colspan="2"></td><td>Schema/Draw</td><td colspan="2">W02.1.0149</td><td>Total Bl./Pg</td><td>26</td></tr><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td></tr></table>								a				Gez. Dess.	10.02.2022	Sp		Type	AEROTOP M & L		= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	10	b				Gepr. Contr.	08.04.2022	Cab	Bez./Des.1	Parameterliste		=P				c				Bez./Des.2						d										Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name		Bez./Des.2			Schema/Draw	W02.1.0149		Total Bl./Pg	26	1	2	3	4	5	6	7	8																																			
a				Gez. Dess.	10.02.2022	Sp		Type	AEROTOP M & L		= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	10																																																																																																					
b				Gepr. Contr.	08.04.2022	Cab		Bez./Des.1	Parameterliste		=P																																																																																																								
c								Bez./Des.2																																																																																																											
d																																																																																																																			
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name		Bez./Des.2			Schema/Draw	W02.1.0149		Total Bl./Pg	26																																																																																																				
1	2	3	4	5	6	7	8																																																																																																												

A

B

C

D

E

F

Menü Menue Menu Menu Menu	Parameter Paramètre Parametri Parameter Parameter	Ebene Niveau Livello Level Niveau	Funktion Fonction Funzione Function Funcție	Standardwert Valeur standard Valore standard Standard setting Standaard instelling	Min. Min. Min. min. min.	Max. Max. Max. max. max.	Einheit Unité Unità Unit Eenheid	Aenderung Modification Modifica Modification Wijziging
Wärmepumpe Pompe à chaleur Pompa di calore Heat pump warmtepomp	2805	I	Sollwert Temperaturspreizung Kondensator Valeur de consigne de la différence de température du condenseur Differenza di temperatura nominale del condensatore Req temp diff condenser Verschil insteltemperatuur condensor	8	1	20	°C	*
	2809	O	Temperatur Frostalarm Température Alarme de gel Allarme gelo della temperatura Temperature frost alarm Temperatuur vorst alarm	4	0	10	°C	0
	2810	O	Kondensatorfrostschutz Antigel du condenseur Antigelo del condensatore Condenser antifreeze Condensor antivries	6	-15	8	°C	4
	2811	O	Nachlaufzeit Kondensatorfrostschutz Temps d'arrêt de la protection antigel du condenseur Protezione antigelo del condensatore per il tempo di funzionamento Condenser frost protection overrun time Doorlooptijd condensor vorstbeveiliging	300	0	600	s	*
	2835	O	Wiedereinschaltsperr Temporisation du réenclenchement Blocco riavvio Restart lock Herstartvergrendeling	900	10	1800	s	420
	2844	I	Ausschaltemp Max Temp. coupure max Temp. disinserimento max. Maximum cut-off temperature Maximum uitschakeltemperatuur	65	8	100	°C	55
	2845	I	Reduktion Ausschaltemp Max Coupez-la réduction de temp. Cut-riduzione reduction break temp max Max. reductie uitschakeltemperatuur	2	-20	20	°C	*
	2868	O	Nennleistung Wärmepumpe Puissance nominale de la Pompe à chaleur Potenza nominale Pompa di calore Heat pump nameplate rating Nominaal vermogen warmtepomp	20	0	1000	kW	*
	2869	O	Nennleistung Stufe 1 Puissance nominale de la Allure 1 Potenza nominale 1°stadio Stage 1 nameplate rating Nominaal vermogen Trap 1	5	0	1000	kW	*
2915	ACS	TWW Ladezeitbegrenzung Limitation du temps de chargement ECS Limite di tempo di ricarica ACS DHW Charging time limit SWW Oplaadtijd limiet	---				60	
2921	ACS	TA Grenzen bei TWW Limite T° ext. ac charge ECS Limite T.est. con carico ACS OT limit with DHW charging BT Grenzen bij DHW	---				-5	

a				Gez. Dess.	10.02.2022	Sp		Type	AEROTOP M & L		= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	11
b				Gepr. Contr.	08.04.2022	Cab		Bez./Des.1	Parameterliste		=P			
c								Bez./Des.2			Schema/Draw	W02.1.0149	Total Bl./Pg	26
d														
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name								

1

2

3

4

5







6

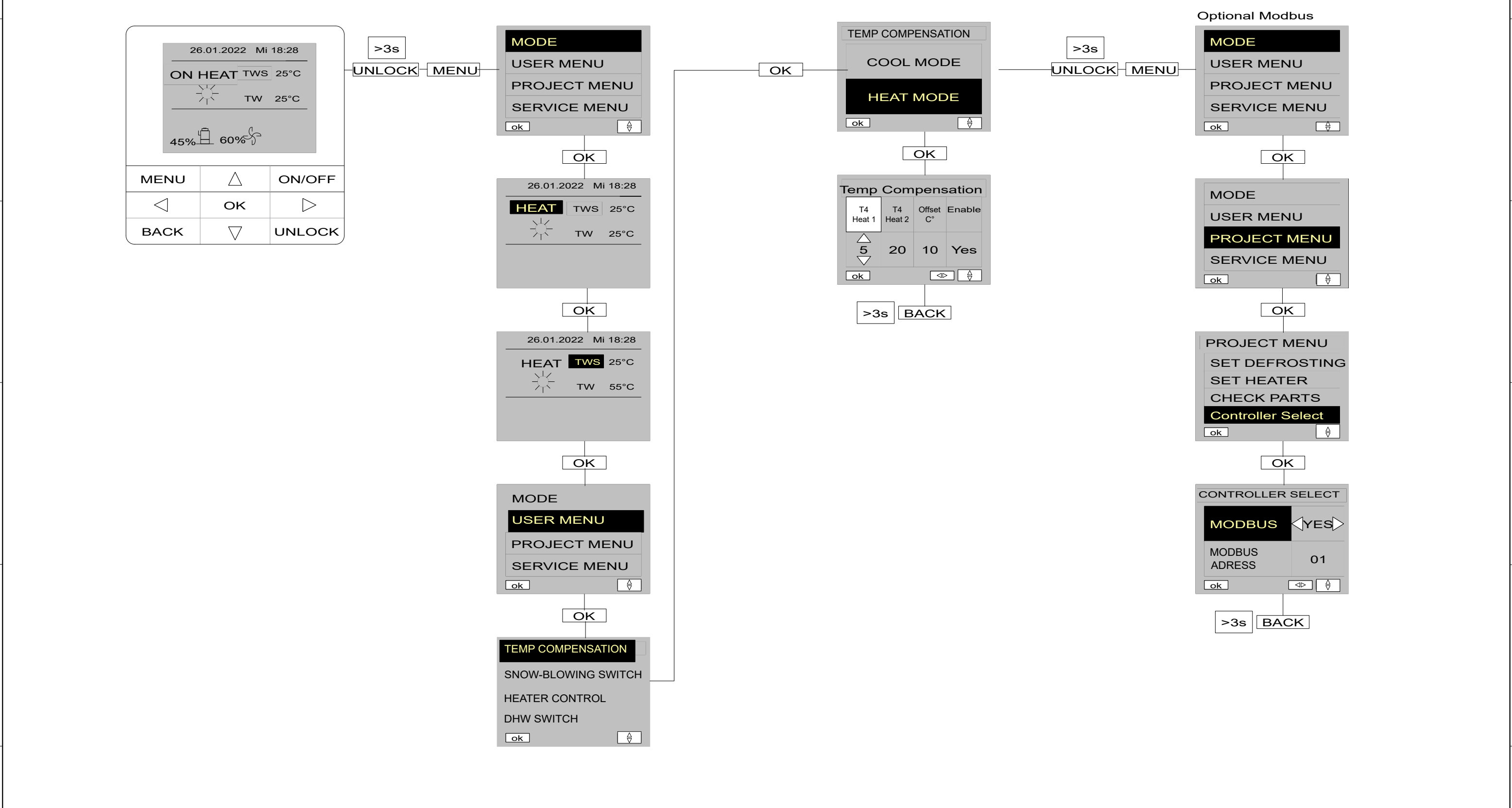
7


8

1	2	3	4	5	6	7	8		
<div>Menü Menue Menu Menu Menu</div>	<div>Parameter Paramètre Parametri Parameter Parameter</div>	<div>Ebene Niveau Livello Level Niveau</div>	<div>Funktion Fonction Funzione Function Functie</div>	<div>Standardwert Valeur standard Valore standard Standard setting Standaard instelling</div>	<div>Min. Min. Min. min. min.</div>	<div>Max. Max. Max. max. max.</div>	<div>Einheit Unité Unità Unit Eenheid</div>	<div>Aenderung Modification Modifica Modification Wijziging</div>	
Trinkwasser-Speicher Accumulateur ECS Accumulatore ACS Hot water storage tank Tapwater voorraadvat	5007	I	Ladeanforderung Demande de charge Richiesta di ricarica Loading request Verzoek om oplading	Mit Fühler B3 Avec sonde B3 Con sensore B3 With probe B3 Met sensor B3	1	3		Sollwert Valeur théorique Valore prefisso Theoretical value Gewenste waarde	
	5020	I	TWW Vorlaufsollwertüberhöhung ECS Augmentation de la consigne de départ Aumento del setpoint di flusso ACS DHW Flow setpoint boost SWW Stroomsetpoint verhoging	6	0	30	°C	*	
	5022	I	Ladeart Type de charge Tipo di carico Heat transfer method Soort lading	(Option) (Option) (Opzione) (Option) (Optie)	Nachladen recharger ricaricare reload Herlading	1	5		*
	5024	I	TWW Schaltdifferenz ECS Différentiel de commutation Differenziale di commutazione ACS DHW Switching differential SWW Differentieel schakelen	5	0	20	°C	*	
	5030	I	TWW Ladezeitbegrenzung Limitation du temps de chargement ECS Limite di tempo di ricarica ACS DHW Charging time limit SWW Oplaadtijd limiet	240	0	600	min	*	
	5040	I	TWW Entladeschutz Protection contre la déforestation ECS Protezione dalla deforestazione ACS DHW Deforestation protection SWW Bescherming tegen ontbossing	Automatisch Automatique Automatico Automaticly Automatisch	0	2		Aus Arrêt Disinserito OFF Uit	
Konfiguration Configuration Configurazione Configuration Configuratie	6212	I	Kontrollnummer Erzeuger 1 Num. contrôle gen. 1 N. di controllo gen. 1 Heat source 1 reference number controle nr warmtebron 1	0	0	199999		0	
	6213	I	Kontrollnummer Erzeuger 2 Num. contrôle gen. 2 N. di controllo gen. 2 Heat source 2 reference number controle nr warmtebron 2	0	0	199999		68	
	6215	I	Kontrollnummer Speicher Num. contrôle accumulateur N. di controllo accumulatore Storage tank reference number controle nr opslagtank	0	0	199999		113	
	6217	I	Kontrollnummer Heizkreise Num. contrôle circ. chauf. N. di controllo circuiti risc. Heating circuit reference number controle nr verw groepen	0	0	199999		303	
Ergänzungen Suppléments Aggiunte Supplements Uitbreidingen									

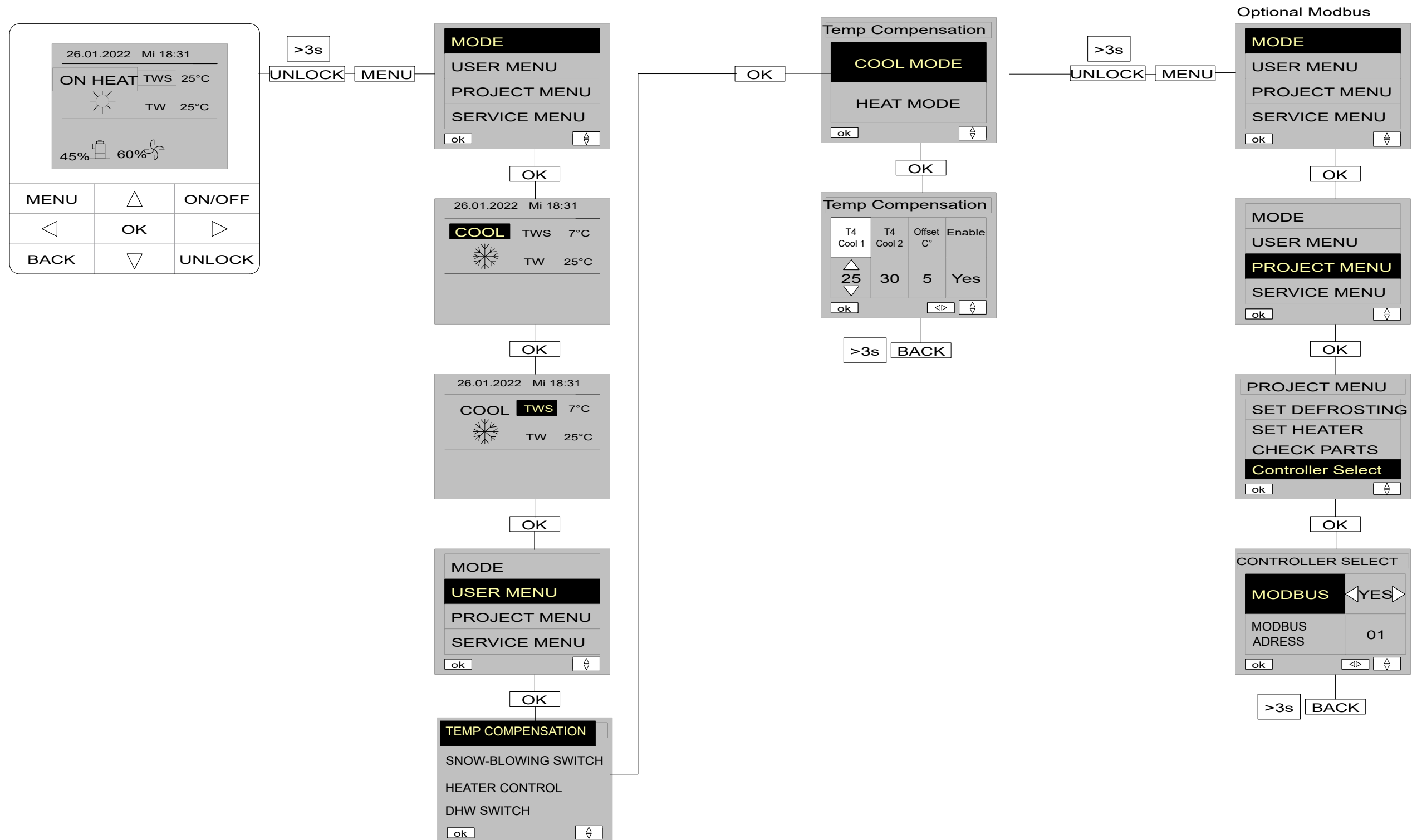
a				Gez.	10.02.2022	Sp	<div>elco</div>	Type	AEROTOP M & L		= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	12
b				Dess.				Bez./Des.1	Parameterliste		=P			
c				Gepr.	08.04.2022	Cab		Bez./Des.2			Schema/Draw	W02.1.0149	Total Bl./Pg	26
d				Contr.										
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name								
1	2	3	4	5	6	7	8							


	1	2	3	4	5	6	7	8																																																																																																																																																																																																																																																	
A	<table><tr><th>Menü Menue Menu Menu Menu</th><th>Parameter Paramètre Parametri Parameter Parameter</th><th>Ebene Niveau Livello Level Niveau</th><th colspan="3">Funktion Fonction Funzione Function Functie</th><th>Standardwert Valeur standard Valore standard Standard setting Standaard instelling</th><th>Min. Min. Min. min. min.</th><th>Max. Max. Max. max. max.</th><th>Einheit Unité Unità Unit Eenheid</th><th>Aenderung Modification Modifica Modification Wijziging</th></tr><tr><td colspan="12">ACS = ACS-Tool</td></tr><tr><td colspan="12">E = Endbenutzer, utilisateur finale, utilizzatore finale, end user, eindgebruiker</td></tr><tr><td colspan="12">I = Inbetriebsetzung, mise en service, messa in funzione, commissioning, inbedrijfstelling</td></tr><tr><td colspan="12">F = Fachmann, Spécialist, Specialista, Specialist, Installateur</td></tr><tr><td colspan="12">O = OEM</td></tr><tr><td colspan="12">ZN = Zeilennummer, numéro de ligne, numero di riga, line number, lijn nummer</td></tr><tr><td colspan="12">Die Einstellungen, welche individuell angepasst werden müssen sind mit * gekennzeichnet. Les réglages qui doivent être adaptées individuellement sont marqués d'une croix (*). I parametri che devono essere adattati individualmente sono indicati con *. The settings that need to be individually adjusted are identified by an asterisk. De instellingen die individueel aangepast moeten worden zijn aangeduid met een *</td></tr><tr><td rowspan="4">D</td><td rowspan="4">Ergänzungen Suppléments Aggiunte Supplements Uitbreidingen</td><td></td><td></td><td colspan="3"></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td colspan="3"></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td colspan="3"></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td colspan="3"></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>E</td><td colspan="11"></td></tr><tr><td>F</td><td colspan="11"><table><tr><td>a</td><td></td><td></td><td></td><td>Gez. Dess.</td><td>10.02.2022</td><td>Sp</td><td rowspan="4"></td><td>Type</td><td colspan="2">AEROTOP M & L</td><td>= Anlage:</td><td>+ Ort:</td><td>Blatt/Page</td><td>13</td></tr><tr><td>b</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>Bez./Des.1</td><td colspan="2">Parameterliste</td><td>=P</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>c</td><td></td><td></td><td></td><td>Gepr. Contr.</td><td>08.04.2022</td><td>Cab</td><td colspan="2"></td><td rowspan="2">Schema/Draw</td><td colspan="2" rowspan="2">W02.1.0149</td><td>Total Bl./Pg</td><td>26</td></tr><tr><td>d</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td colspan="2">Bez./Des.2</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Zustand</td><td>Aenderung/Modific.</td><td>Datum</td><td>Name</td><td></td><td>Datum</td><td>Name</td><td colspan="8"></td></tr></table></td></tr><tr><td></td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td></td></tr></table>									Menü Menue Menu Menu Menu	Parameter Paramètre Parametri Parameter Parameter	Ebene Niveau Livello Level Niveau	Funktion Fonction Funzione Function Functie			Standardwert Valeur standard Valore standard Standard setting Standaard instelling	Min. Min. Min. min. min.	Max. Max. Max. max. max.	Einheit Unité Unità Unit Eenheid	Aenderung Modification Modifica Modification Wijziging	ACS = ACS-Tool												E = Endbenutzer, utilisateur finale, utilizzatore finale, end user, eindgebruiker												I = Inbetriebsetzung, mise en service, messa in funzione, commissioning, inbedrijfstelling												F = Fachmann, Spécialist, Specialista, Specialist, Installateur												O = OEM												ZN = Zeilennummer, numéro de ligne, numero di riga, line number, lijn nummer												Die Einstellungen, welche individuell angepasst werden müssen sind mit * gekennzeichnet. Les réglages qui doivent être adaptées individuellement sont marqués d'une croix (*). I parametri che devono essere adattati individualmente sono indicati con *. The settings that need to be individually adjusted are identified by an asterisk. De instellingen die individueel aangepast moeten worden zijn aangeduid met een *												D	Ergänzungen Suppléments Aggiunte Supplements Uitbreidingen																																									E												F	<table><tr><td>a</td><td></td><td></td><td></td><td>Gez. Dess.</td><td>10.02.2022</td><td>Sp</td><td rowspan="4"></td><td>Type</td><td colspan="2">AEROTOP M & L</td><td>= Anlage:</td><td>+ Ort:</td><td>Blatt/Page</td><td>13</td></tr><tr><td>b</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>Bez./Des.1</td><td colspan="2">Parameterliste</td><td>=P</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>c</td><td></td><td></td><td></td><td>Gepr. Contr.</td><td>08.04.2022</td><td>Cab</td><td colspan="2"></td><td rowspan="2">Schema/Draw</td><td colspan="2" rowspan="2">W02.1.0149</td><td>Total Bl./Pg</td><td>26</td></tr><tr><td>d</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td colspan="2">Bez./Des.2</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Zustand</td><td>Aenderung/Modific.</td><td>Datum</td><td>Name</td><td></td><td>Datum</td><td>Name</td><td colspan="8"></td></tr></table>											a				Gez. Dess.	10.02.2022	Sp		Type	AEROTOP M & L		= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	13	b							Bez./Des.1	Parameterliste		=P				c				Gepr. Contr.	08.04.2022	Cab			Schema/Draw	W02.1.0149		Total Bl./Pg	26	d							Bez./Des.2				Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name										1	2	3	4	5	6	7	8	
Menü Menue Menu Menu Menu	Parameter Paramètre Parametri Parameter Parameter	Ebene Niveau Livello Level Niveau	Funktion Fonction Funzione Function Functie			Standardwert Valeur standard Valore standard Standard setting Standaard instelling	Min. Min. Min. min. min.	Max. Max. Max. max. max.	Einheit Unité Unità Unit Eenheid	Aenderung Modification Modifica Modification Wijziging																																																																																																																																																																																																																																															
ACS = ACS-Tool																																																																																																																																																																																																																																																									
E = Endbenutzer, utilisateur finale, utilizzatore finale, end user, eindgebruiker																																																																																																																																																																																																																																																									
I = Inbetriebsetzung, mise en service, messa in funzione, commissioning, inbedrijfstelling																																																																																																																																																																																																																																																									
F = Fachmann, Spécialist, Specialista, Specialist, Installateur																																																																																																																																																																																																																																																									
O = OEM																																																																																																																																																																																																																																																									
ZN = Zeilennummer, numéro de ligne, numero di riga, line number, lijn nummer																																																																																																																																																																																																																																																									
Die Einstellungen, welche individuell angepasst werden müssen sind mit * gekennzeichnet. Les réglages qui doivent être adaptées individuellement sont marqués d'une croix (*). I parametri che devono essere adattati individualmente sono indicati con *. The settings that need to be individually adjusted are identified by an asterisk. De instellingen die individueel aangepast moeten worden zijn aangeduid met een *																																																																																																																																																																																																																																																									
D	Ergänzungen Suppléments Aggiunte Supplements Uitbreidingen																																																																																																																																																																																																																																																								
E																																																																																																																																																																																																																																																									
F	<table><tr><td>a</td><td></td><td></td><td></td><td>Gez. Dess.</td><td>10.02.2022</td><td>Sp</td><td rowspan="4"></td><td>Type</td><td colspan="2">AEROTOP M & L</td><td>= Anlage:</td><td>+ Ort:</td><td>Blatt/Page</td><td>13</td></tr><tr><td>b</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>Bez./Des.1</td><td colspan="2">Parameterliste</td><td>=P</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>c</td><td></td><td></td><td></td><td>Gepr. Contr.</td><td>08.04.2022</td><td>Cab</td><td colspan="2"></td><td rowspan="2">Schema/Draw</td><td colspan="2" rowspan="2">W02.1.0149</td><td>Total Bl./Pg</td><td>26</td></tr><tr><td>d</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td colspan="2">Bez./Des.2</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Zustand</td><td>Aenderung/Modific.</td><td>Datum</td><td>Name</td><td></td><td>Datum</td><td>Name</td><td colspan="8"></td></tr></table>											a				Gez. Dess.	10.02.2022	Sp		Type	AEROTOP M & L		= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	13	b							Bez./Des.1	Parameterliste		=P				c				Gepr. Contr.	08.04.2022	Cab			Schema/Draw	W02.1.0149		Total Bl./Pg	26	d							Bez./Des.2				Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name																																																																																																																																																																																	
a				Gez. Dess.	10.02.2022	Sp		Type	AEROTOP M & L		= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	13																																																																																																																																																																																																																																											
b								Bez./Des.1	Parameterliste		=P																																																																																																																																																																																																																																														
c				Gepr. Contr.	08.04.2022	Cab				Schema/Draw	W02.1.0149		Total Bl./Pg	26																																																																																																																																																																																																																																											
d								Bez./Des.2																																																																																																																																																																																																																																																	
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name																																																																																																																																																																																																																																																			
	1	2	3	4	5	6	7	8																																																																																																																																																																																																																																																	



a				Gez.				Type	= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page 1	
b				Dess.				Bez./Des.1	HMI	Schema/Draw		Total Bl./Pg 3
c				Gepr.								
d				Contr.				Bez./Des.2				
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name						

**Einstellungen HMI Kühlen / Réglages HMI Refroidir /
Impostazioni HMI Raffreddamento / Settings HMI Cooling / Instellingen HMI Koeling**

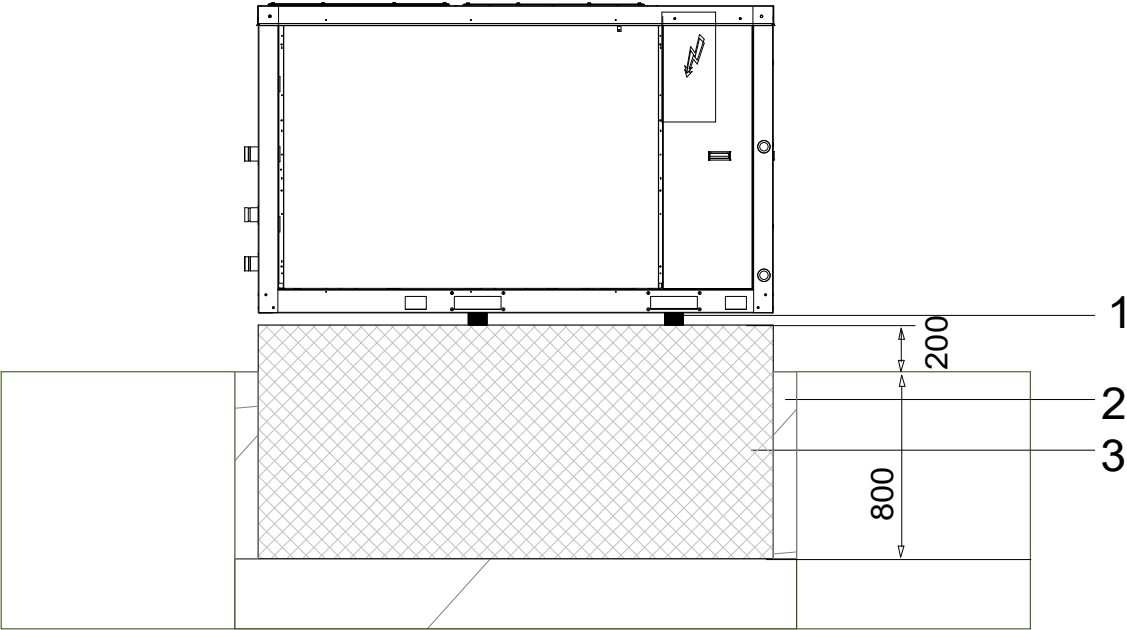
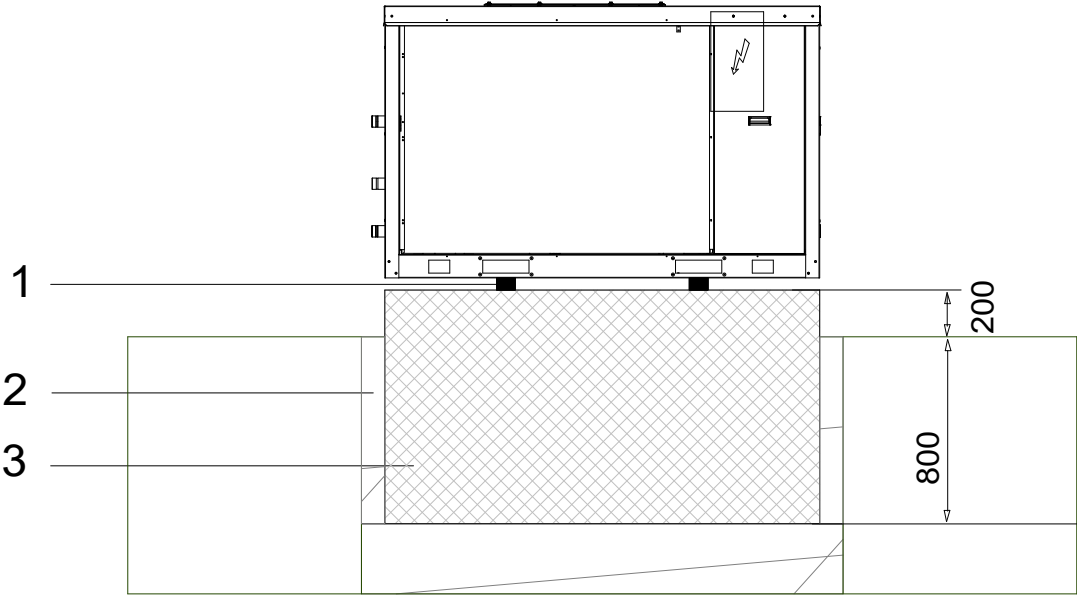


a				Gez.				Type	= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page 2
b				Dess.				Bez./Des.1	HMI	Schema/Draw	Total Bl./Pg 3
c				Gepr.				Bez./Des.2			
d				Contr.							
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name					

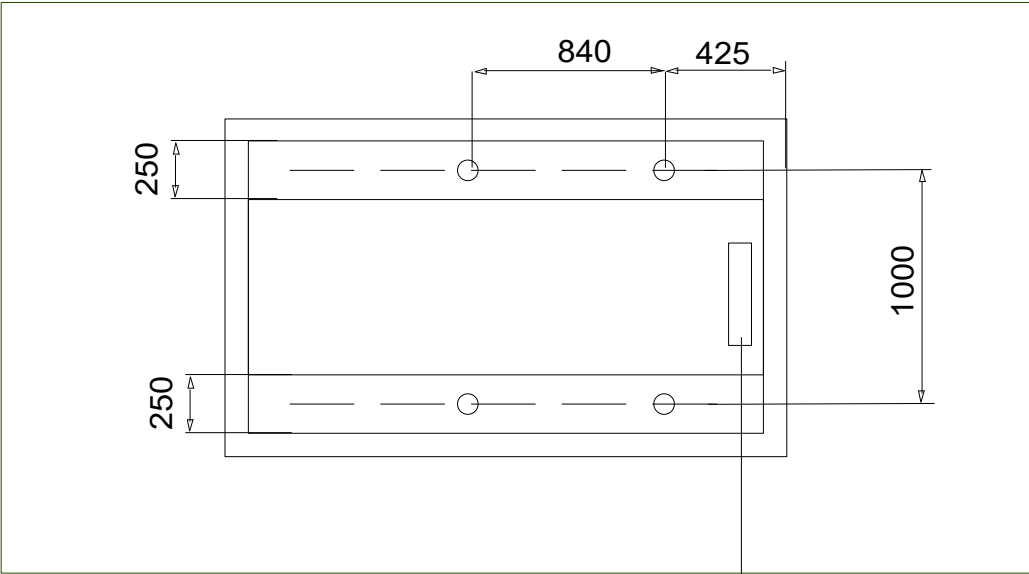
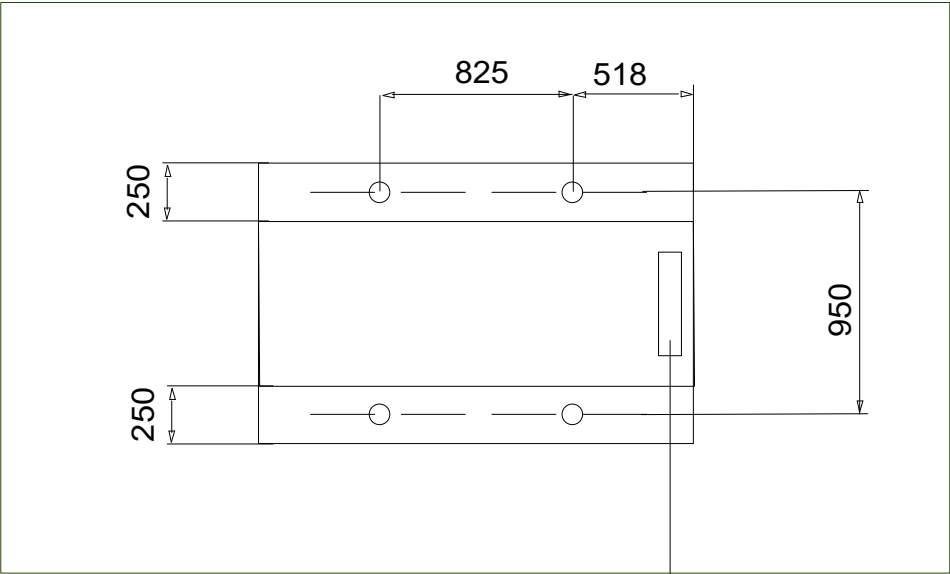
Sockelplan / Plan du socle / Piano del plinto / Plinth plan / Sokkelplan

24 / 27 / 32 kW

48 kW



- 1 Vibration damper
- 2 Gravel bed
- 3 Concrete pedestal
- 4 Electrical panel side



Maße in mm
 Dimensions en mm
 Dimensioni in mm
 Dimensions in mm
 Afmetingen in mm

a				Gez.		
b				Dess.		
c				Gepr.		
d				Contr.		
ᚨ/1	Aenderung/Modific.	ֈ/1	཮/1		ֈ/1	཮/1

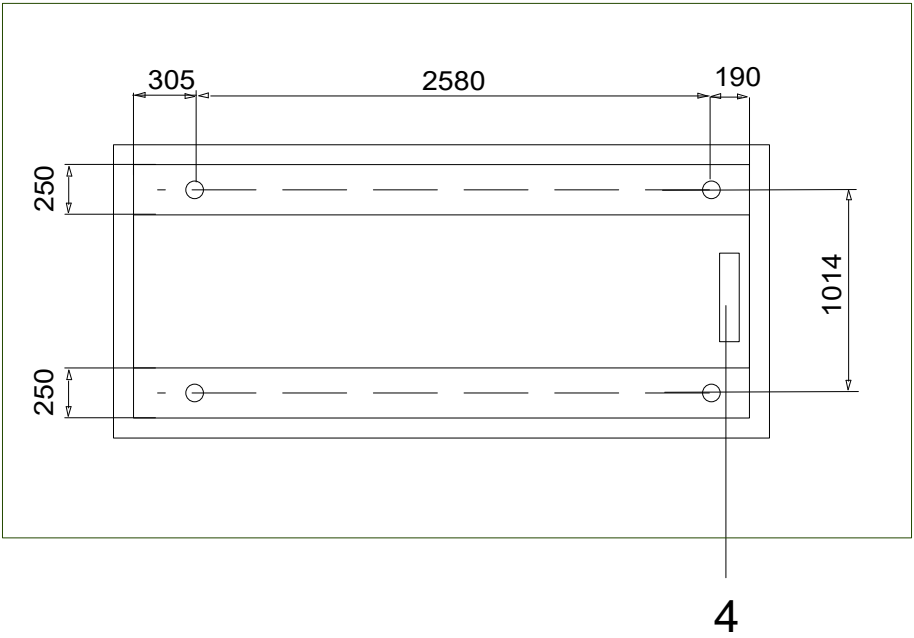
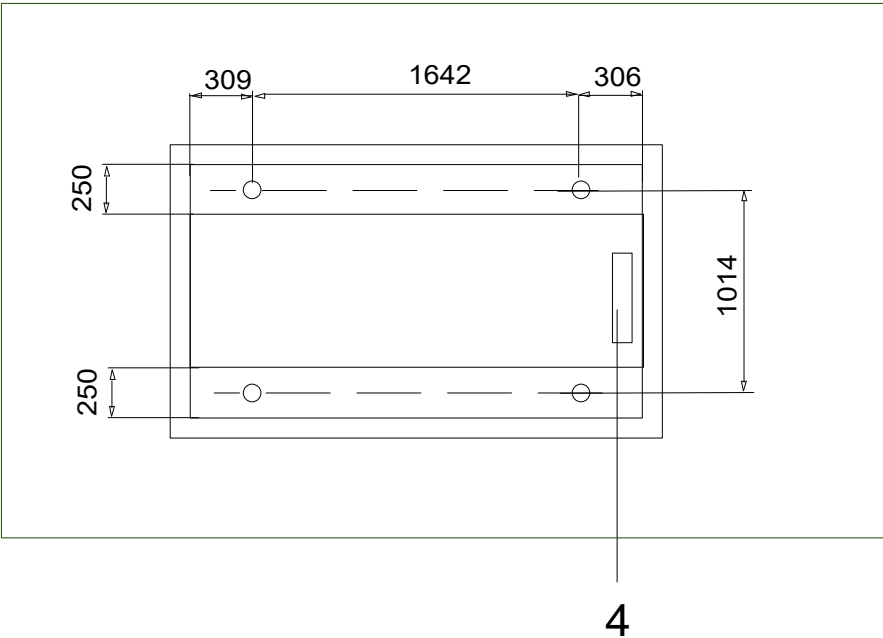
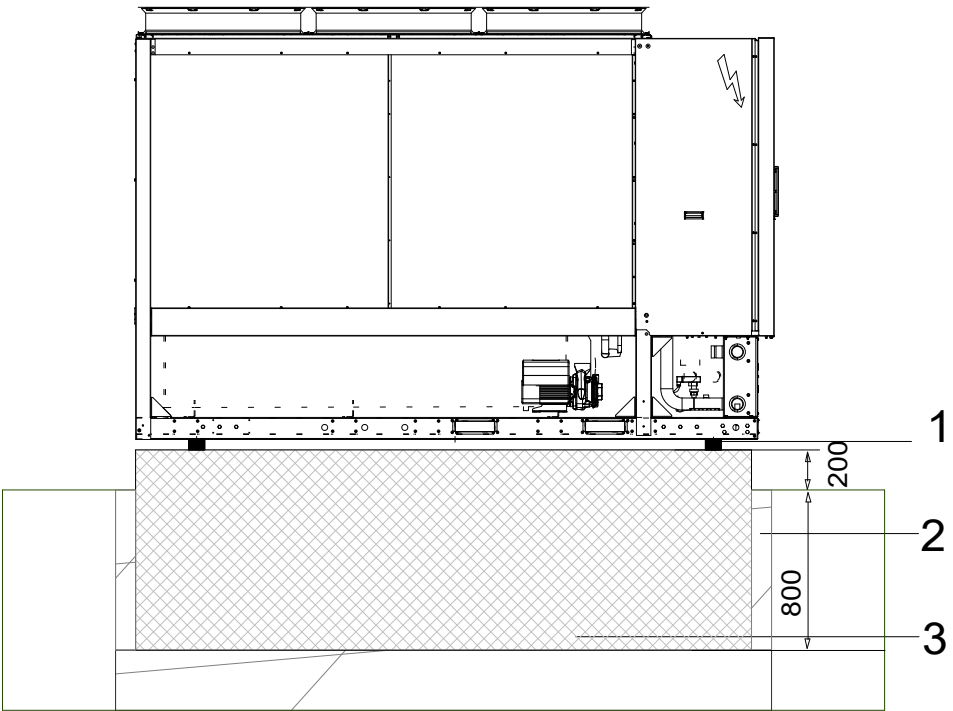
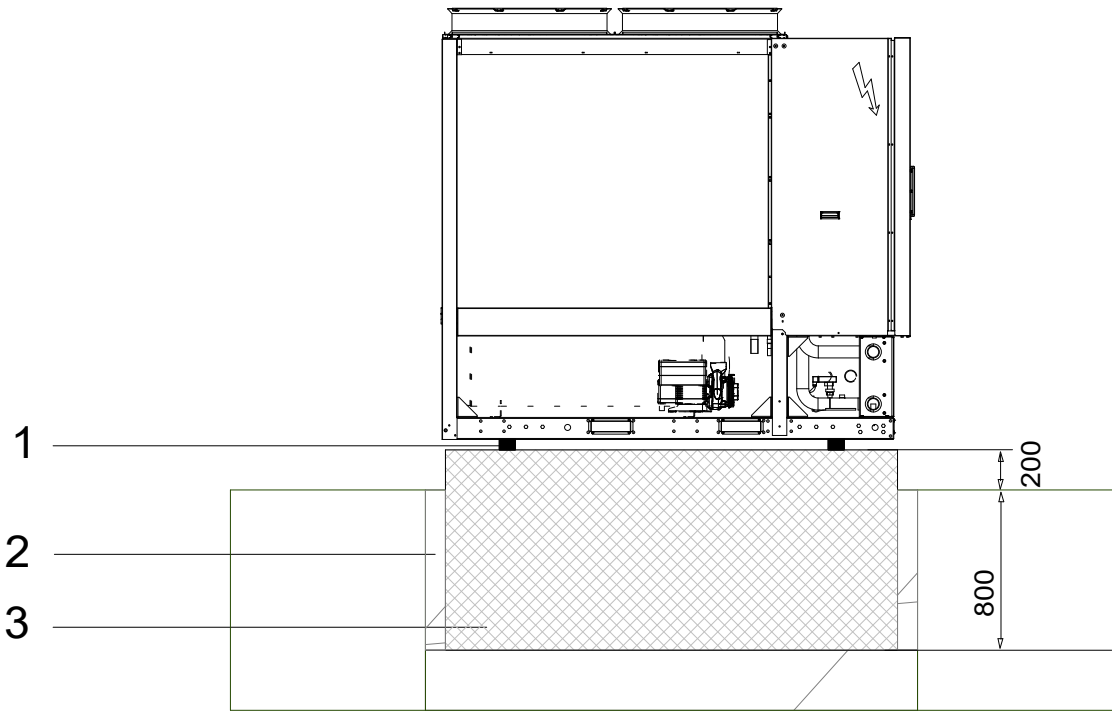
elco

Type	= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	3
Bez./Des.1	=A			
Bez./Des.2	Schema/Draw	Socket Plan	Total Bl./Pg	2
Komponenten/Composants				
Componenti/Components/Onderdelen				

Socketplan / Plan du socle / Piano del plinto / Plinth plan / Sokkelplan

54 / 61 kW

65 / 79 / 88 kW



- 1 Vibration damper
- 2 Gravel bed
- 3 Concrete pedestal
- 4 Electrical panel side

Maße in mm
Dimensions en mm
Dimensioni in mm
Dimensions in mm
Afmetingen in mm

a				Gez.				Type	= Anlage: =A		+ Ort:	Blatt/Page 4
b				Dess.				Bez./Des.1	Komponenten/Composants			
c				Gepr.				Bez./Des.2	Componenti/Components/Onderdelen			
d				Contr.					Schema/Draw		Socket Plan	Total Bl./Pg 2
ᚨ/1		Aenderung/Modific.	ֈ/1	཮/1		ֈ/1	཮/1					